Eiropas Savienības

Oficiālais Vēstnesis

L 29

Izdevums latviešu valodā

Tiesību akti

61. gadagājums

2018. gada 1. februāris

Saturs

II *Neleģislatīvi akti*

REGULAS

★ **Komisijas Deleģētā regula (ES) 2018/153 (2017. gada 23. oktobris), ar ko groza Deleģēto regulu (ES) 2017/86, ar kuru izveido izmetumu plānu dažām bentiskajām zvejniecībām, kas darbojas Vidusjūrā** 1

★ **Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2018/154 (2018. gada 30. janvāris), ar ko sāk konkursa procedūru vājpiena pulvera iepirkšanai valsts intervences laikposmā no 2018. gada 1. marta līdz 30. septembrim** 6

★ **Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2018/155 (2018. gada 31. janvāris), ar kuru groza Īstenošanas regulu (ES) Nr. 686/2012, ar ko atjaunošanas procedūras nolūkos dalībvalstīm sadala darbīgo vielu novērtēšanu** [1] 8

LĒMUMI

★ **Padomes Lēmums (ES) 2018/156 (2018. gada 22. janvāris) par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Asociācijas padomē, kura izveidota ar Asociācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses, attiecībā uz minētā nolīguma IV sadaļas 1. nodaļas I pielikuma A daļas papildināšanu un Asociācijas komitejā tās Tirdzniecības komitejas sastāvā attiecībā uz pārrēķiniem eksporta nodokļu likvidēšanas grafikos, kas izklāstīti minētā nolīguma IV sadaļas 1. nodaļas I pielikuma C daļā un I pielikuma D daļā** 13

★ **Padomes Lēmums (ES) 2018/157 (2018. gada 29. janvāris), ar ko ieceļ Reģionu komitejas locekli, ko izvirzījusi Itālijas Republika** 35

★ **Padomes Lēmums (ES) 2018/158 (2018. gada 29. janvāris), ar ko ieceļ Reģionu komitejas locekli, ko izvirzījusi Somijas Republika** 36

★ **Padomes Lēmums (ES, Euratom) 2018/159 (2018. gada 29. janvāris), ar ko ieceļ divus Revīzijas palātas locekļus** 37

[1] Dokuments attiecas uz EEZ.

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

★ **Komisijas Lēmums (ES) 2018/160 (2017. gada 30. jūnijs) par valsts atbalstu SA.44351 (2016/C) (ex 2016/NN), ko Polija īstenoja attiecībā uz nodokli mazumtirdzniecības nozarē** *(izziņots ar dokumenta numuru C(2017) 4449)* [1] 38

[1] Dokuments attiecas uz EEZ.

II

(Neleģislatīvi akti)

REGULAS

KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) 2018/153

(2017. gada 23. oktobris),

ar ko groza Deleģēto regulu (ES) 2017/86, ar kuru izveido izmetumu plānu dažām bentiskajām zvejniecībām, kas darbojas Vidusjūrā

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 11. decembra Regulu (ES) Nr. 1380/2013 par kopējo zivsaimniecības politiku un ar ko groza Padomes Regulas (EK) Nr. 1954/2003 un (EK) Nr. 1224/2009 un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 2371/2002 un (EK) Nr. 639/2004 un Padomes Lēmumu 2004/585/EK ([1]), un jo īpaši tās 15. panta 6. punktu,

tā kā:

(1) Regulas (ES) Nr. 1380/2013 mērķis ir, ieviešot izkraušanas pienākumu, pakāpeniski izskaust izmetumus Savienības zvejniecībās.

(2) Lai īstenotu izkraušanas pienākumu, ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 15. panta 6. punktu Komisija ir pilnvarota pieņemt izmetumu plānus uz laiku, kas nav ilgāks par trim gadiem, un šim nolūkam izmantot deleģēto aktu, pamatojoties uz kopīgiem ieteikumiem, kurus izstrādājušas dalībvalstis, kas apspriedušās ar attiecīgajām konsultatīvajām padomēm.

(3) Ievērojot trīs kopīgos ieteikumus, kurus Komisijai 2016. gadā iesniegušas vairākas dalībvalstis, kas ir tiešā veidā ieinteresētas Vidusjūras zvejniecību pārvaldībā (proti, Grieķija, Spānija, Francija, Horvātija, Itālija, Kipra, Malta un Slovēnija), ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2017/86 ([2]) tika izveidots izmetumu plāns dažām bentiskajām zvejniecībām, kas darbojas Vidusjūrā, un tas ir piemērojams no 2017. gada 1. janvāra līdz 2019. gada 31. decembrim. Minētie trīs kopīgie ieteikumi attiecās uz Vidusjūras rietumu daļu, Adrijas jūru un Vidusjūras dienvidaustrumu daļu.

(4) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 15. panta 1. punkta d) apakšpunktu izkraušanas pienākumu attiecībā uz Vidusjūras bentisko zvejniecību galvenajām sugām piemēro vēlākais no 2017. gada 1. janvāra.

(5) 2017. gada 2. jūnijā Francija, Itālija un Spānija pēc apspriešanās reģionālajā augsta līmeņa grupā *Pescamed* iesniedza Komisijai jaunu kopīgu ieteikumu attiecībā uz "Izmetumu plānu bentiskajām zvejniecībām, kas darbojas Vidusjūras rietumu daļā (2018)". 2017. gada 5. jūlijā tās pašas dalībvalstis pēc Komisijas pieprasījuma sniedza papildu informāciju un datus.

(6) Jaunajā kopīgajā ieteikumā, ko Francija, Itālija un Spānija iesniegusi attiecībā uz Vidusjūras rietumu daļu, ierosināts Regulas (ES) 2017/86 3. pantā paredzēto izdzīvotības atbrīvojumu piemērot arī Norvēģijas omāram (*Nephrops norvegicus*), kas ar visu veidu grunts traļiem nozvejots Vidusjūras rietumu daļā. Papildus ierosināts izdzīvotības atbrīvojumu, kas noteikts ķemmīšgliemenei *Pecten jacobeus*, cietgliemenēm *Venerupis* spp. un gliemenēm *Venus* spp., kuras nozvejotas ar mehānisko dragu (HMD), piemērot visā Vidusjūras rietumu daļā.

([1]) OV L 354, 28.1.2013., 22. lpp.
([2]) Komisijas 2016. gada 20. oktobra Deleģētā regula (ES) 2017/86, ar kuru izveido izmetumu plānu dažām bentiskajām zvejniecībām, kas darbojas Vidusjūrā (OV L 14, 18.1.2017., 4. lpp.).

(7) Turklāt tajā pašā kopīgajā ieteikumā ierosināts šā izmetumu plāna piemērošanas vajadzībām paplašināt jēdziena "Vidusjūras rietumu daļa" definīciju, iekļaujot tajā Vidusjūras Vispārējās zivsaimniecības komisijas (*GFCM*) 12. ģeogrāfisko apakšapgabalu (ĢAA).

(8) Minētajā kopīgajā ieteikumā ierosināts arī pārdefinēt jūras barbju zvejniecību, ietverot tajā abas jūras barbju ģints (*Mullus* spp.) sugas, t. i., svītraino jūras barbi un sarkansvītraino jūras barbi.

(9) Tajā pašā kopīgajā ieteikumā ierosināts atjaunināt atsauces periodu, ko izmanto, lai izkraušanas pienākuma īstenošanas vajadzībām noteiktu heka un jūras barbju izkrāvumu apjomu vienam kuģim, un par šo periodu noteikt 2015. un 2016. gadu.

(10) Visbeidzot, kopīgajā ieteikumā ierosināts izdzīvotības atbrīvojumu, kas noteikts divvāku gliemjiem (proti, ķemmīšgliemenei *Pecten jacobeus*, cietgliemenēm *Venerupis* spp. un gliemenēm *Venus* spp.) Vidusjūras rietumu daļā, piemērot arī 2018. un 2019. gadā.

(11) 2017. gada 28. jūnijā Horvātija, Itālija un Slovēnija pēc apspriešanās reģionālajā augsta līmeņa grupā *Adriatica* iesniedza Komisijai jaunu kopīgu ieteikumu, kurš attiecas uz Adrijas jūru un kurā sniegti jauni dati par parastās jūrasmēles (*Solea solea*) izdzīvotības rādītājiem 2015. un 2016. gadā.

(12) Jaunajā kopīgajā ieteikumā, ko iesniegusi Horvātija, Itālija un Slovēnija, ierosināts izdzīvotības atbrīvojumu, kas noteikts attiecībā uz parasto jūrasmēli Adrijas jūrā, piemērot arī 2018. un 2019. gadā.

(13) Minētos kopīgos ieteikumus Zivsaimniecības zinātnes, tehnikas un ekonomikas komiteja (ZZTEK) novērtēja 2017. gada 10.–14. jūlijā ([1]). ZZTEK savā izvērtējumā secināja, ka dalībvalstu sniegtā informācija par parastās jūrasmēles, ķemmīšgliemenes *Pecten jacobeus*, cietgliemeņu *Venerupis* spp., gliemeņu *Venus* spp. un Norvēģijas omāra izdzīvotības rādītājiem nav pilnīga. Tā kā pierādījumi par šo sugu izdzīvotības rādītājiem nav pārliecinoši, Komisija uzskata, ka izdzīvotības atbrīvojums, ko pieļauj Regulas (ES) Nr. 1380/2013 15. panta 4. punkta b) apakšpunkts, šajā regulā būtu jāiekļauj tikai uz vienu gadu. Attiecīgajām dalībvalstīm būtu jācenšas laikus iesniegt Komisijai attiecīgos datus, lai ZZTEK varētu pilnā mērā novērtēt atbrīvojuma pamatojumu un lai Komisija varētu veikt izskatīšanu.

(14) Ņemot vērā šos apsvērumus, grozījumi, kuri ierosināti izmetumu plānā dažām bentiskajām zvejniecībām, kas darbojas Vidusjūrā, ir saderīgi ar spēkā esošajiem saglabāšanas pasākumiem attiecīgajā apgabalā.

(15) Jaunajos kopīgajos ieteikumos ierosinātie pasākumi ir saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 15. panta 4. punktu un 18. panta 3. punktu, un tāpēc tos var iekļaut izmetumu plānā, kas izveidots ar Deleģēto regulu (ES) 2017/86.

(16) Tāpēc Deleģētā regula (ES) 2017/86 būtu attiecīgi jāgroza.

(17) Šajā regulā paredzētie pasākumi tieši ietekmē Savienības kuģu zvejas sezonas plānošanu un saistītās saimnieciskās darbības, tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā tūlīt pēc tās publicēšanas. Tā būtu jāpiemēro no 2018. gada 1. janvāra,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Deleģēto regulu (ES) 2017/86 groza šādi:

1) regulas 2. panta c) punktu aizstāj ar šādu:

""Vidusjūras rietumu daļa" ir *GFCM* 1., 2., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 11.1., 11.2. un 12. ģeogrāfiskais apakšapgabals;";

([1]) ZZTEK 55. plenārsēdes ziņojums ir pieejams tīmekļa vietnē https://stecf.jrc.ec.europa.eu/reports/plenary.

2) regulas 3. pantu groza šādi:

panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

"Atbrīvojumu no izkraušanas pienākuma, kas Regulas (ES) Nr. 1380/2013 15. panta 4. punkta b) apakšpunktā paredzēts sugām, attiecībā uz kurām pieejamie zinātniskie pierādījumi uzrāda augstus izdzīvotības rādītājus, 2018. gadā piemēro:

a) parastajai jūrasmēlei (*Solea solea*), kas ar *rapido* (rāmja trali) (TBB) (*) nozvejota 17. un 18. ĢAA;

b) ķemmīšgliemenei *Pecten jacobeus*, kas ar mehānisko dragu (HMD) nozvejota Vidusjūras rietumu daļā;

c) cietgliemenēm *Venerupis* spp., kas ar mehānisko dragu (HMD) nozvejotas Vidusjūras rietumu daļā;

d) gliemenēm *Venus* spp., kas ar mehānisko dragu (HMD) nozvejotas Vidusjūras rietumu daļā;

e) Norvēģijas omāram (*Nephrops norvegicus*), kas ar visu veidu grunts traļiem (OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT un TX) nozvejots Vidusjūras rietumu daļā.

(*) Šajā regulā lietotie zvejas rīku kodi atbilst kodiem, kas minēti XI pielikumā Komisijas 2011. gada 8. aprīļa Īstenošanas regulai (ES) Nr. 404/2011, ar kuru pieņem sīki izstrādātus noteikumus par to, kā īstenojama Padomes Regula (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Kopienas kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem (OV L 122, 30.4.2011., 1. lpp.). Attiecībā uz kuģiem, kuru lielākais garums ir mazāks par 10 metriem, šajā tabulā lietotie zvejas rīku kodi atbilst kodiem, kas minēti FAO zvejas rīku klasifikācijā.";

panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

"Parasto jūrasmēli (*Solea solea*), ķemmīšgliemeni *Pecten jacobeus*, cietgliemenes *Venerupis* spp., gliemenes *Venus* spp. un Norvēģijas omāru (*Nephrops norvegicus*), kas nozvejoti 1. punktā minētajos apstākļos, tūlīt atbrīvo apgabalā, kurā tie nozvejoti.";

panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

"Līdz 2018. gada 1. maijam dalībvalstis, kuras ir tiešā veidā ieinteresētas minēto zvejniecību pārvaldībā Vidusjūrā, iesniedz Komisijai izmetumu datus, kas papildina 2017. gada 2. un 28. jūnija un 6. jūlija kopīgajos ieteikumos sniegtos datus, un visu citu attiecīgo zinātnisko informāciju, kas pamato 1. punktā noteikto atbrīvojumu. Attiecībā uz Norvēģijas omāru (*Nephrops norvegicus*) dalībvalstis iesniedz datus, kas nodrošinātu papildu pierādījumu par izdzīvotības rādītājiem vasaras mēnešos. Zivsaimniecības zinātnes, tehnikas un ekonomikas komiteja (ZZTEK) minētos datus un informāciju novērtē vēlākais līdz 2018. gada jūlijam.";

3) regulas 4. panta a) punkta i) un ii) apakšpunktu aizstāj ar šādiem:

"i) attiecībā uz heku (*Merluccius merluccius*) un jūras barbēm (*Mullus* spp.) – 2017. un 2018. gadā līdz 7 % un 2019. gadā līdz 6 % no šo sugu gada kopējās nozvejas, kas gūta ar grunts traļiem; un

ii) attiecībā uz heku (*Merluccius merluccius*) un jūras barbēm (*Mullus* spp.) – līdz 1 % no šo sugu gada kopējās nozvejas, kas gūta ar žaunu tīkliem un vairāksienu tīkliem;";

4) pielikuma 1. tabulu aizstāj ar šīs regulas pielikuma tekstu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2018. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2017. gada 23. oktobrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

PIELIKUMS

1. **Vidusjūras rietumu daļa**

Zvejniecība	Zvejas rīks	Izkraušanas pienākums
Heks (*Merluccius merluccius*) [1]	Visi grunts traļi (OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX)	Ja heka kopējie izkrāvumi no konkrēta kuģa 2015. un 2016. gadā veidojuši vairāk nekā 25 % no visu sugu kopējiem izkrāvumiem, uz visām heka nozvejām attiecina izkraušanas pienākumu
	Visas āķu jedas (LL, LLS, LLD, LX, LTL, LHP, LHM)	
	Visi vairāksienu tīkli un žaunu tīkli (GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN)	
Jūras barbes (*Mullus* spp.) *FAO* kodi: MUT, MUR, MUX [1]	Visi grunts traļi (OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX)	Ja jūras barbju kopējie izkrāvumi no konkrēta kuģa 2015. un 2016. gadā veidojuši vairāk nekā 25 % no visu sugu kopējiem izkrāvumiem, uz visām jūras barbju nozvejām attiecina izkraušanas pienākumu
	Visas āķu jedas (LL, LLS, LLD, LX, LTL, LHP, LHM)	
	Visi vairāksienu tīkli un žaunu tīkli (GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN)	
Ķemmīšgliemene *Pecten jacobeus*, cietgliemenes *Venerupis* spp., gliemenes *Venus* spp.	Visas mehāniskās dragas HMD	
Norvēģijas omārs (*Nephrops norvegicus*)	Visi grunts traļi OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX	Izkraušanas pienākums attiecas uz visām Norvēģijas omāra nozvejām

[1] Neraugoties uz grozījumiem, kas šajā regulā izdarīti ar Deleģēto regulu (ES) 2018/153, kuģi, uz kuriem saskaņā ar šo regulu attiecina izkraušanas pienākumu šajā zvejniecībā, šādu statusu saglabā, un uz tiem arī turpmāk attiecina izkraušanas pienākumu šajā zvejniecībā.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2018/154

(2018. gada 30. janvāris),

ar ko sāk konkursa procedūru vājpiena pulvera iepirkšanai valsts intervences laikposmā no 2018. gada 1. marta līdz 30. septembrim

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ([1]),

ņemot vērā Padomes 2013. gada 16. decembra Regulu (ES) Nr. 1370/2013 par konkrēta atbalsta un kompensāciju noteikšanas pasākumiem saistībā ar lauksaimniecības produktu tirgu kopīgo organizāciju ([2]) un jo īpaši tās 3. panta 6. punktu,

ņemot vērā Komisijas 2016. gada 18. maija Īstenošanas regulu (ES) 2016/1240, ar ko paredz noteikumus par to, kā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1308/2013 piemēro attiecībā uz valsts intervenci un privātās uzglabāšanas atbalstu ([3]), un jo īpaši tās 12. panta 1. punktu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 12. pantu valsts intervence vājpiena pulverim ir pieejama no 1. marta līdz 30. septembrim.

(2) Regula (ES) Nr. 1370/2013 nosaka, ka 2018. gadā kvantitatīvais ierobežojums vājpiena pulvera iepirkšanai par fiksētu cenu ir nulle tonnu.

(3) Tāpēc saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1370/2013 3. panta 2. punktu no valsts intervences laikposma sākuma 2018. gadā jāsāk konkursa procedūra vājpiena pulvera iepirkšanai.

(4) Īstenošanas regulas (ES) 2016/1240 II sadaļas II nodaļas 3. iedaļā ir paredzēti noteikumi par iepirkšanu konkursa procedūrā.

(5) Saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) 2016/1240 9. panta 1. punkta b) apakšpunktu būtu jānosaka termiņš, kādā dalībvalstis Komisijai paziņo par visiem pieņemamajiem konkursa piedāvājumiem.

(6) Efektīvas pārvaldības labad dalībvalstīm, nosūtot paziņojumus Komisijai, būtu jāizmanto Komisijas Deleģētajā regulā (ES) 2017/1183 ([4]) un Komisijas Īstenošanas regulā (ES) 2017/1185 ([5]) paredzētās informācijas sistēmas,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Konkursa procedūras sākšana

Tiek sākta konkursa procedūra, kas no 2018. gada 1. marta līdz 30. septembrim pieejama, lai intervencē iepirktu vājpiena pulveri ar nosacījumiem, kas paredzēti Īstenošanas regulas (ES) 2016/1240 II sadaļas II nodaļas 3. iedaļā un šajā regulā.

([1]) OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.
([2]) OV L 346, 20.12.2013., 12. lpp.
([3]) OV L 206, 30.7.2016., 71. lpp.
([4]) Komisijas 2017. gada 20. aprīļa Deleģētā regula (ES) 2017/1183, ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1307/2013 un (ES) Nr. 1308/2013 papildina attiecībā uz informācijas un dokumentu paziņošanu Komisijai (OV L 171, 4.7.2017., 100. lpp.).
([5]) Komisijas 2017. gada 20. aprīļa Īstenošanas regula (ES) 2017/1185, ar ko paredz noteikumus par to, kā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1307/2013 un (ES) Nr. 1308/2013 piemēro attiecībā uz informācijas un dokumentu paziņošanu Komisijai, un ar ko groza un atceļ vairākas Komisijas regulas (OV L 171, 4.7.2017., 113. lpp.).

2. pants

Konkursa piedāvājumu iesniegšana

1. Piedāvājumu iesniegšanas termiņi beidzas mēneša trešajā otrdienā pulksten 11.00 (pēc Briseles laika). Taču augustā piedāvājumu iesniegšanas pēdējā diena ir mēneša ceturtā otrdiena pulksten 11.00 (pēc Briseles laika).

Ja otrdiena ir valsts svētku diena, termiņš ir iepriekšējā darbdiena pulksten 11.00 (pēc Briseles laika).

2. Piedāvājumus iesniedz dalībvalstu apstiprinātajām maksājumu aģentūrām ([1]).

3. pants

Paziņojums Komisijai

Saskaņā ar Deleģēto regulu (ES) 2017/1183 un Īstenošanas regulu (ES) 2017/1185 paziņojumu, kas paredzēts Īstenošanas regulas (ES) 2016/1240 9. panta 1. punkta b) apakšpunktā, izdara piedāvājumu iesniegšanas pēdējā dienā, kas minēta šīs regulas 2. pantā, līdz pulksten 16.00 (pēc Briseles laika).

4. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2018. gada 30. janvārī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektorāta
ģenerāldirektors
Jerzy PLEWA

([1]) Maksājumu aģentūru adreses ir pieejamas Eiropas Komisijas vietnē http://ec.europa.eu/agriculture/milk/policy-instruments/index_lv.htm.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2018/155

(2018. gada 31. janvāris),

ar kuru groza Īstenošanas regulu (ES) Nr. 686/2012, ar ko atjaunošanas procedūras nolūkos dalībvalstīm sadala darbīgo vielu novērtēšanu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, ar ko atceļ Padomes Direktīvas 79/117/EEK un 91/414/EEK ([1]), un jo īpaši tās 19. pantu,

tā kā:

(1) Ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 686/2012 ([2]) atjaunošanas procedūras nolūkos darbīgo vielu novērtēšana uzticēta ziņotājai dalībvalstij un otrai ziņotājai dalībvalstij. Tā kā tādu darbīgo vielu novērtēšana, kuru apstiprinājums beidzas laikā no 2022. gada 1. janvāra līdz 2024. gada 31. decembrim, vēl nav uzticēta ziņotājai dalībvalstij vai otrai ziņotājai dalībvalstij, ir lietderīgi veikt šādu sadalījumu.

(2) Ņemot vērā darbīgo vielu novērtēšanas procesa ilgumu un Apvienotās Karalistes neseno paziņojumu atbilstoši Līguma par Eiropas Savienību 50. pantam ([3]), atkārtoti ir jāsadala, kas novērtē Īstenošanas regulas (ES) Nr. 686/2012 pielikuma B daļā norādītās darbīgās vielas, kuru ziņotāja dalībvalsts vai otra ziņotāja dalībvalsts ir Apvienotā Karaliste un par kurām vēl nav iesniegta papildu dokumentācija. Attiecīgās darbīgās vielas ir alumīnija amonija sulfāts, azoksistrobīns, bupirimāts, karbetamīds, hlormekvats, etilēns, fenbukonazols, fluopikolīds, flukvinkonazols, flutriafols, ķiploku ekstrakts, metazahlors, miklobutanils, paklobutrazols, pipari, augu eļļas/citronellas eļļa, propakvizofops, etil-kvizalofops-P, tefuril-kvizalofops-P, triallāts un urīnviela.

(3) Sadalījumam vajadzētu būt tādam, lai atbildība un darbs starp dalībvalstīm būtu sadalīts vienlīdzīgi.

(4) Šai regulai būtu jāstājas spēkā pēc iespējas ātrāk, ievērojot to, ka dažu attiecīgo darbīgo vielu papildu dokumentācijas iesniegšanas termiņš ir 2018. gada 28. februāris.

(5) Tāpēc Īstenošanas regula (ES) Nr. 686/2012 būtu attiecīgi jāgroza.

(6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Īstenošanas regulu (ES) Nr. 686/2012 groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

([1]) OV L 309, 24.11.2009., 1. lpp.
([2]) Komisijas 2012. gada 26. jūlija Īstenošanas regula (ES) Nr. 686/2012, ar ko atjaunošanas procedūras nolūkos dalībvalstīm sadala darbīgo vielu novērtēšanu (OV L 200, 27.7.2012., 5. lpp.).
([3]) OV C 326, 26.10.2012., 13. lpp.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2018. gada 31. janvārī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

PIELIKUMS

Īstenošanas regulas (ES) Nr. 686/2012 pielikumu groza šādi:

1) B daļā ierakstus, kas atbilst darbīgajām vielām alumīnija amonija sulfāts, azoksistrobīns, bupirimāts, karbetamīds, hlormekvats, etilēns, fenbukonazols, fluopikolīds, flukvinkonazols, flutriafols, ķiploku ekstrakts, metazahlors, miklobutanils, paklobutrazols, pipari, augu eļļas/citronellas eļļa, propakvizofops, etil-kvizalofops-P, tefuril-kvizalofops-P, triallāts un urīnviela, aizstāj ar šādiem ierakstiem:

Darbīgā viela	Ziņotāja dalībvalsts	Otrā ziņotāja dalībvalsts
"Alumīnija amonija sulfāts	IE	PT"
"Azoksistrobīns	AT	NO"
"Bupirimāts	NL	PL"
"Karbetamīds	SE	BE"
"Hlormekvats	AT	IT"
"Etilēns	NL	ES"
"Fenbukonazols	SI	AT"
"Fluopikolīds	AT	ES"
"Flukvinkonazols	CZ	SK"
"Flutriafols	SK	CZ"
"Ķiploku ekstrakts	IE	DK"
"Metazahlors	NL	PT"
"Miklobutanils	AT	ES"
"Paklobutrazols	AT	RO"
"Pipari	BE	IE"
"Augu eļļas/citronellas eļļa	FR	CZ"
"Propakvizafops	AT	EE"
"Etil-kvizalofops-P	FI	SE"
"Tefuril-kvizalofops-P	HR	AT"
"Triallāts	NL	CZ"
"Urīnviela	EL	FI";

2) pievieno šādu C daļu:

"**C DAĻA**

TĀDU DARBĪGO VIELU NOVĒRTĒŠANAS SADALĪJUMS, KURU APSTIPRINĀJUMS BEIDZAS PĒC 2021. GADA 31. DECEMBRA UN NE VĒLĀK KĀ 2024. GADA 31. DECEMBRĪ

Darbīgā viela	Ziņotāja dalībvalsts	Otrā ziņotāja dalībvalsts
1,4-dimetilnaftalīns	AT	PL
Acehinocils	DE	NL

Darbīgā viela	Ziņotāja dalībvalsts	Otrā ziņotāja dalībvalsts
Adoxophyes orana GV celms BV-0001	DE	FR
Ametoktradīns	DE	NL
Aminopiralīds	FI	DK
Amizulbroms	EL	FI
Askorbīnskābe	NL	FR
Aureobasidium pullulans (celmi DSM 14940 un DSM 14941)	AT	DE
Bacillus firmus I-1582	FR	DK
Bacillus pumilus QST 2808	IT	NL
Benalaksils-M	PT	IT
Benzovindiflupīrs	FR	AT
Biksafēns	CZ	BE
Candida oleophila celms O	SI	DE
Hlorantraniliprols	IE	DE
Ciflumetofēns	ES	AT
Dinātrija fosfīts	FR	EL
Emamektīns	NL	SI
Esfenvalerāts	AT	PT
Eigenols	ES	EL
Fenpirazamīns	LV	LT
Flubendiamīds	EL	AT
Flumetralīns	HU	EL
Fluopirams	AT	HR
Fluksapiroksāds	FR	EL
Geraniols	ES	EL
Halosulfurona metils	IT	PL
Helicoverpa armigera kodolu poliedrozes vīruss (HearNPV)	EE	FR
Ipkonazols	BE	FR
Izopirazāms	NO	EL
Lambda-cihalotrīns	SE	FR
Maltodekstrīns	IE	FR

Darbīgā viela	Ziņotāja dalībvalsts	Otrā ziņotāja dalībvalsts
Mandipropamīds	AT	PT
Metaflumizons	SE	EL
Metams (tostarp metamkālijs un metamnātrijs)	BE	ES
Metobromurons	FR	NO
Metsulfuronmetils	DK	SE
Apelsīnu ēteriskā eļļa	FR	CZ
Paecilomyces fumosoroseus celms Fe9901	PL	NL
Penflufēns	PL	IE
Pentiopirāds	SE	CZ
Fosfāns	ES	DE
Kālija fosfonāti (iepriekš kālija fosfīts)	FR	EL
Prosulfurons	FR	SK
Pseudomonas sp. celms DSMZ 13134	NL	BG
Piridalils	NL	BE
Piriofenons	LV	EL
Piroksulāms	DK	FI
S-abscizskābe	NL	DK
Sedaksāns	FR	AT
Nātrija sudrabtiosulfāts	NL	LV
Spinetorams	HR	ES
Spiromezifēns	IT	AT
Spirotetramāts	AT	NO
Spodoptera littoralis kodolu poliedrozes vīruss	EE	FR
Streptomyces lydicus WYEC 108	NL	DE
Tembotrions	AT	FR
Tiēnkarbazons	FR	EL
Timols	ES	EL
Trichoderma asperellum (celms T34)	SE	IT
Trichoderma atroviride (celms I-1237)	IT	SK
Valifenalāts (iepriekš valifenals)	HU	SI
Cukīni dzeltenās mozaīkas vīruss, novājinātais celms	DK	AT".

LĒMUMI

PADOMES LĒMUMS (ES) 2018/156

(2018. gada 22. janvāris)

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Asociācijas padomē, kura izveidota ar Asociācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses, attiecībā uz minētā nolīguma IV sadaļas 1. nodaļas I pielikuma A daļas papildināšanu un Asociācijas komitejā tās Tirdzniecības komitejas sastāvā attiecībā uz pārrēķiniem eksporta nodokļu likvidēšanas grafikos, kas izklāstīti minētā nolīguma IV sadaļas 1. nodaļas I pielikuma C daļā un I pielikuma D daļā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 4. punkta pirmo daļu un 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Asociācijas nolīgums starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses ([1]) ("nolīgums"), stājās spēkā 2017. gada 1. septembrī. Tā 486. panta 3. un 4. punktā ir paredzēts provizoriski piemērot nolīgumu daļēji, kā to norāda Savienība.

(2) Padomes Lēmuma 2014/668/ES ([2]) 4. pantā ir norādīti provizoriski piemērojamie nolīguma noteikumi, tostarp tie, kas attiecas uz muitas nodokļu atcelšanu, un tie, kas attiecas uz nolīguma IV sadaļas 1. nodaļas I pielikuma A daļu un I pielikuma D daļu. Provizoriska piemērošana notiek no 2016. gada 1. janvāra.

(3) Ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 374/2014 ([3]) paredzētajām autonomajām tirdzniecības preferencēm Savienība jau priekšlaikus ir vienpusēji īstenojusi nolīguma IV sadaļas 1. nodaļas I pielikuma A daļā izklāstīto koncesiju sarakstu un līdz ar to jau ir piemērojusi saraksta īstenošanas īpašo kārtību ("posmu kategorijas"), par kuru bija vienojušās Puses.

(4) Lai precizētu samazinājumu, kas piemērojams muitas nodokļu pamatlikmei katrai Regulas (ES) Nr. 374/2014 I pielikumā minētajai posmu kategorijai, autonomo tirdzniecības preferenču grozīšanas kontekstā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1150/2014 ([4]) tika pieņemts skaidrojums par tarifu atcelšanas kārtību.

(5) Lai nodrošinātu, ka optimālai koncesiju saraksta īstenošanai tiek skaidri izklāstīta tāda pati kārtība, kas atspoguļo kopīgo izpratni, kuru Puses panākušas sarunās, ir nepieciešams līdzvērtīgs skaidrojums. Šāda kārtība jāpiemēro abām nolīguma Pusēm.

(6) Nolīguma IV sadaļas 1. nodaļas I pielikuma C daļā, kur izklāstīti Ukrainas eksporta nodokļu likvidēšanas grafiki, ir paredzēts, ka tad, ja ar tirdzniecību saistītie nolīguma noteikumi stājas spēkā pēc 2014. gada 15. maija, tabula būtu jāpārrēķina, lai saglabātu salīdzinošās preferences, tas ir, tādā pašā proporcijā salīdzinājumā ar PTO saistībām attiecībā uz eksporta nodokļu likmēm katrā laikposmā.

([1]) OV L 161, 29.5.2014., 3. lpp.

([2]) Padomes Lēmums 2014/668/ES (2014. gada 23. jūnijs) par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Asociācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses, attiecībā uz nolīguma III sadaļu (izņemot noteikumus par attieksmi pret trešo valstu valstspiederīgajiem, kas kā darba ņēmēji likumīgi nodarbināti otras Puses teritorijā) un IV, V, VI un VII sadaļu, kā arī saistītajiem pielikumiem un protokoliem (OV L 278, 20.9.2014., 1. lpp.).

([3]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 374/2014 (2014. gada 16. aprīlis) par muitas nodokļu samazināšanu vai atcelšanu Ukrainas izcelsmes precēm (OV L 118, 22.4.2014., 1. lpp.).

([4]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1150/2014 (2014. gada 29. oktobris), ar ko groza Regulu (ES) Nr. 374/2014 par muitas nodokļu samazināšanu vai atcelšanu Ukrainas izcelsmes precēm (OV L 313, 31.10.2014., 1. lpp.).

(7) Nolīguma IV sadaļas 1. nodaļas I pielikuma D daļā, kur izklāstīti aizsargpasākumi, kas izpaužas kā uzrēķins, kas piemērojams konkrētu preču eksporta nodokļiem, arī ir paredzēts, ka tad, ja ar tirdzniecību saistītie nolīguma noteikumi stājas spēkā pēc 2014. gada 15. maija, tabula būtu jāpārrēķina, lai saglabātu salīdzinošās preferences, tas ir, tādā pašā proporcijā salīdzinājumā ar PTO saistībām attiecībā uz eksporta nodokļu likmēm katrā laikposmā.

(8) Lai atspoguļotu pareizu aprakstu, kāds ir Ukrainas Apvienotajā preču klasifikatorā (*UKTZED*), ir nepieciešams tehnisks grozījums nolīguma IV sadaļas 1. nodaļas I pielikuma C daļā attiecībā uz tarifa kodu 1207 9997 00.

(9) Ar Lēmumu Nr. 3/2014 ([1]) ES un Ukrainas Asociācijas padome pilnvaroja Asociācijas komiteju tās Tirdzniecības komitejas sastāvā ("Tirdzniecības komiteja") atjaunināt vai grozīt konkrētus ar tirdzniecību saistītus nolīguma pielikumus, tostarp IV sadaļas 1. nodaļas I pielikuma C daļu un I pielikuma D daļu.

(10) Tādēļ Savienības nostājas Asociācijas padomē un Tirdzniecības komitejā pamatā vajadzētu būt pievienotajiem lēmumu projektiem,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostājas, kas Savienības vārdā ir jāieņem Asociācijas padomē attiecībā uz nolīguma IV sadaļas 1. nodaļas I pielikuma A daļas papildināšanu un Tirdzniecības komitejā attiecībā uz nolīguma IV sadaļas 1. nodaļas I pielikuma C daļā un I pielikuma D daļā izklāstītā eksporta nodokļu likvidēšanas grafika pārrēķināšanu, pamatā ir lēmumu projekti, kas pievienoti šim lēmumam.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts Komisijai.

Briselē, 2018. gada 22. janvārī

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
F. MOGHERINI

([1]) ES un Ukrainas Asociācijas padomes Lēmums Nr. 3/2014 (2014. gada 15. decembris) par atsevišķu Asociācijas padomes pilnvaru deleģēšanu Asociācijas komitejai īpašā sastāvā tirdzniecības jautājumu risināšanai (OV L 158, 24.6.2015., 4. lpp.).

PROJEKTS

ES UN UKRAINAS ASOCIĀCIJAS PADOMES LĒMUMS Nr. …/2018

(2018. gada …),

ar ko papildina Asociācijas nolīguma starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses, IV sadaļas 1. nodaļas I pielikuma A daļu

ES UN UKRAINAS ASOCIĀCIJAS PADOME,

ņemot vērā Asociācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses ([1]), kas parakstīts Briselē 2014. gada 27. jūnijā,

tā kā:

(1) Saskaņā ar 486. pantu Asociācijas nolīgumā starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses ("nolīgums"), atsevišķas nolīguma daļas, tostarp noteikumi par muitas nodokļu atcelšanu, un ar tām saistītā nolīguma IV sadaļas 1. nodaļas I pielikuma A daļa tiek provizoriski piemērotas no 2016. gada 1. janvāra.

(2) Ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 374/2014 ([2]) tika vienpusēji noteikts preferenču režīms, kas ļauj saskaņā ar minētās regulas I pielikumu samazināt vai atcelt muitas nodokļus Ukrainas izcelsmes precēm.

(3) Šāds preferenciāls režīms atbilda tarifu koncesijām, kas tiktu piemērotas nolīguma īstenošanas pirmā gada laikā saskaņā ar nolīguma IV sadaļas 1. nodaļas I pielikuma A daļu.

(4) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1150/2014 ([3]) cita starpā ieviesa skaidrojumu par konkrēto samazinājumu, kas piemērojams muitas nodokļu pamatlikmei katrā "posmu kategorijā", kura minēta tās pašas regulas I pielikumā.

(5) Nolīguma skaidrības labad ir nepieciešams līdzvērtīgs skaidrojums, kas precizētu muitas nodokļu pamatlikmei piemērojamo samazinājumu visos sekojošajos gados katrā "posmu kategorijā", kura minēta nolīguma IV sadaļas 1. nodaļas I pielikuma A daļā. Šāda tarifa atcelšanas kārtība atbilst savstarpējai izpratnei, kas sarunās panākta ar Ukrainu, un to piemēros abas nolīguma puses.

(6) Nolīguma 463. panta 2. punkts paredz, ka Asociācijas padome ir forums, kurā apmainās ar informāciju par īstenošanas un izpildes pasākumiem.

(7) Nolīguma 463. panta 3. punkts paredz, ka Asociācijas padome var atjaunināt vai grozīt nolīguma pielikumus.

(8) Tāpēc ir lietderīgi, ka ES un Ukrainas Asociācijas padome pieņem lēmumu, ar ko papildina nolīguma IV sadaļas 1. nodaļas I pielikuma A daļu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lai sniegtu skaidrojumu, kā īstenojams muitas nodokļu pamatlikmes samazinājums, kas piemērojams visos sekojošajos gados katrā "posmu kategorijā", kura minēta nolīguma IV sadaļas 1. nodaļas I pielikuma A daļā, nolīguma IV sadaļas 1. nodaļas I pielikuma A daļai pievieno jaunu C papildinājumu, kā izklāstīts šā lēmuma pielikumā.

([1]) OV L 161, 29.5.2014., 3. lpp.
([2]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 374/2014 (2014. gada 16. aprīlis) par muitas nodokļu samazināšanu vai atcelšanu Ukrainas izcelsmes precēm (OV L 118, 22.4.2014., 1. lpp.).
([3]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1150/2014 (2014. gada 29. oktobris), ar ko groza Regulu (ES) Nr. 374/2014 par muitas nodokļu samazināšanu vai atcelšanu Ukrainas izcelsmes precēm (OV L 313, 31.10.2014., 1. lpp.).

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

…,

Asociācijas padomes vārdā –
priekšsēdētājs

PIELIKUMS

NOLĪGUMA IV SADAĻAS 1. NODAĻAS I PIELIKUMA A DAĻAS C PAPILDINĀJUMS

MUITAS NODOKĻU ATCELŠANA

PUŠU TARIFU ATCELŠANAS SARAKSTI OTRAS PUSES IZCELSMES PRECĒM

Šajā papildinājumā tiek sniegts skaidrojums par muitas nodokļu pamatlikmes samazinājumu, kas piemērojams katrā "posmu kategorijā".

1. Ja vien nolīguma IV sadaļas 1. nodaļas I pielikuma A daļā iekļautajos Pušu tarifu atcelšanas sarakstos (turpmāk – "saraksti") nav paredzēts citādi, tad, ievērojot nolīguma IV sadaļas (Tirdzniecība un ar tirdzniecību saistīti jautājumi) 29. pantu (Ievedmuitas nodokļu atcelšana), muitas nodokļu atcelšanā Puses piemēro šādus skaidrojumus:

   a) muitas nodokļus Ukrainas un ES izcelsmes precēm (turpmāk – "noteiktas izcelsmes preces") sarakstu posmu kategorijas "0" tarifu pozīcijās atceļ pilnībā, un no šā nolīguma spēkā stāšanās dienas šīs preces ir atbrīvotas no visiem muitas nodokļiem;

   b) muitas nodokļus noteiktas izcelsmes precēm sarakstu posmu kategorijas "1" tarifu pozīcijās atceļ divos vienādos posmos, sākot no šā nolīguma spēkā stāšanās dienas, un pēc tam šīs preces ir atbrīvotas no visiem muitas nodokļiem;

   c) muitas nodokļus noteiktas izcelsmes precēm sarakstu posmu kategorijas "2" tarifu pozīcijās atceļ trijos vienādos posmos, sākot no šā nolīguma spēkā stāšanās dienas, un pēc tam šīs preces ir atbrīvotas no visiem muitas nodokļiem;

   d) muitas nodokļus noteiktas izcelsmes precēm sarakstu posmu kategorijas "3" tarifu pozīcijās atceļ četros vienādos posmos, sākot no šā nolīguma spēkā stāšanās dienas, un pēc tam šīs preces ir atbrīvotas no visiem muitas nodokļiem;

   e) muitas nodokļus noteiktas izcelsmes precēm sarakstu posmu kategorijas "5" tarifu pozīcijās atceļ sešos vienādos posmos, sākot no šā nolīguma spēkā stāšanās dienas, un pēc tam šīs preces ir atbrīvotas no visiem muitas nodokļiem;

   f) muitas nodokļus noteiktas izcelsmes precēm sarakstu posmu kategorijas "7" tarifu pozīcijās atceļ astoņos vienādos posmos, sākot no šā nolīguma spēkā stāšanās dienas, un pēc tam šīs preces ir atbrīvotas no visiem muitas nodokļiem;

   g) muitas nodokļus noteiktas izcelsmes precēm sarakstu posmu kategorijas "10" tarifu pozīcijās atceļ vienpadsmit vienādos posmos, sākot no šā nolīguma spēkā stāšanās dienas, un pēc tam šīs preces ir atbrīvotas no visiem muitas nodokļiem;

   h) muitas nodokļus noteiktas izcelsmes precēm sarakstu tarifu pozīcijās ar atzīmi "20 % samazinājums 5 gados" samazina par 20 % sešos vienādos posmos, sākot no šā nolīguma spēkā stāšanās dienas, un pēc tam šīm precēm piemēro muitas nodokli ar pamatlikmi, kas samazināta par 20 %;

   i) muitas nodokļus noteiktas izcelsmes precēm sarakstu tarifu pozīcijās ar atzīmi "20 % samazinājums 10 gados" samazina par 20 % vienpadsmit vienādos posmos, sākot no šā nolīguma spēkā stāšanās dienas, un pēc tam šīm precēm piemēro muitas nodokli ar pamatlikmi, kas samazināta par 20 %;

   j) muitas nodokļus noteiktas izcelsmes precēm sarakstu tarifu pozīcijās ar atzīmi "30 % samazinājums 5 gados" samazina par 30 % sešos vienādos posmos, sākot no šā nolīguma spēkā stāšanās dienas, un pēc tam šīm precēm piemēro muitas nodokli ar pamatlikmi, kas samazināta par 30 %;

   k) muitas nodokļus noteiktas izcelsmes precēm sarakstu tarifu pozīcijās ar atzīmi "50 % samazinājums 5 gados" samazina par 50 % sešos vienādos posmos, sākot no šā nolīguma spēkā stāšanās dienas, un pēc tam šīm precēm piemēro muitas nodokli ar pamatlikmi, kas samazināta par 50 %;

l) muitas nodokļus noteiktas izcelsmes precēm sarakstu tarifu pozīcijās ar atzīmi "50 % samazinājums 7 gados" samazina par 50 % astoņos vienādos posmos, sākot no šā nolīguma spēkā stāšanās dienas, un pēc tam šīm precēm piemēro muitas nodokli ar pamatlikmi, kas samazināta par 50 %;

m) muitas nodokļus noteiktas izcelsmes precēm sarakstu tarifu pozīcijās ar atzīmi "50 % samazinājums 10 gados" samazina par 50 % vienpadsmit vienādos posmos, sākot no šā nolīguma spēkā stāšanās dienas, un pēc tam šīm precēm piemēro muitas nodokli ar pamatlikmi, kas samazināta par 50 %;

n) muitas nodokļus noteiktas izcelsmes precēm sarakstu tarifu pozīcijās ar atzīmi "60 % samazinājums 5 gados" samazina par 60 % sešos vienādos posmos, sākot no šā nolīguma spēkā stāšanās dienas, un pēc tam šīm precēm piemēro muitas nodokli ar pamatlikmi, kas samazināta par 60 %;

o) muitas nodokļus noteiktas izcelsmes precēm sarakstu posmu kategorijas "Atbrīvots no procentuālā nodokļa (ievešanas cena [1])" tarifu pozīcijās atceļ šā nolīguma spēkā stāšanās dienā; liberalizācija attiecas tikai uz procentuālo nodokli; minētajām noteiktas izcelsmes precēm piemērojamais īpašais nodoklis, kas saistīts ar ievešanas cenu sistēmu, tiek saglabāts.

2. Pamatlikme un posmu kategorija, pēc kuras nosaka muitas nodokļa likmi, kas katrā samazināšanas posmā piemērojama tarifu pozīcijai, ir norādīta sarakstā attiecīgajā tarifu pozīcijā.

3. Atceļot muitas nodokļus, muitas nodokļu likmes katrā posmā noapaļo vismaz līdz tuvākajai procentpunkta desmitdaļai vai, ja muitas nodokļa likme ir izteikta naudas vienībās, vismaz līdz Puses oficiālās naudas vienības tuvākajai desmitdaļai.

4. Piemērojot šo papildinājumu, pirmais samazinājums notiek šā nolīguma spēkā stāšanās dienā, un katrs nākamais samazinājums sāk darboties attiecīgā gada 1. janvārī.

5. Ja šis nolīgums stājas spēkā vienā un tajā pašā kalendārajā gadā dienā pēc 1. janvāra un pirms 31. decembra, tad kvotas apjomu aprēķina proporcionāli tajā kalendārajā gadā atlikušo dienu skaitam.

---

[1] Sk. I pielikuma 2. pielikumu Padomes Regulā (EEK) Nr. 2658/87 (1987. gada 23. jūlijs) par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu (OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.).

PROJEKTS

ES UN UKRAINAS ASOCIĀCIJAS KOMITEJAS TĀS TIRDZNIECĪBAS KOMITEJAS SASTĀVĀ LĒMUMS Nr. …/2018

(2018. gada …)

par pārrēķiniem eksporta nodokļu likvidēšanas grafikos, kas izklāstīti Asociācijas nolīguma starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses, IV sadaļas 1. nodaļas I pielikuma C daļā un I pielikuma D daļā

ASOCIĀCIJAS KOMITEJA TĀS TIRDZNIECĪBAS KOMITEJAS SASTĀVĀ,

ņemot vērā Asociācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses ([1]), kas parakstīts Briselē 2014. gada 27. jūnijā,

tā kā:

(1) Saskaņā ar 486. pantu Asociācijas nolīgumā starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses ("nolīgums"), atsevišķas nolīguma daļas, tostarp noteikumi par muitas nodokļu atcelšanu, un ar tām saistītā nolīguma IV sadaļas 1. nodaļas I pielikuma C līdz D daļa tiek provizoriski piemērotas no 2016. gada 1. janvāra.

(2) Nolīguma IV sadaļas 1. nodaļas I pielikuma C daļā, kur izklāstīti Ukrainas eksporta nodokļu likvidēšanas grafiki, ir noteikts, ka tad, ja ar tirdzniecību saistītie nolīguma noteikumi stājas spēkā pēc 2014. gada 15. maija, tabula būtu jāpārrēķina, lai saglabātu salīdzinošās preferences, tas ir, tādā pašā proporcijā salīdzinājumā ar PTO saistībām attiecībā uz eksporta nodokļu likmēm katrā laika posmā.

(3) Nolīguma IV sadaļas 1. nodaļas I pielikuma D daļā, kur izklāstīti aizsargpasākumi, kas izpaužas kā uzrēķins, kas piemērojams konkrētu preču eksporta nodokļiem, arī ir noteikts, ka tad, ja ar tirdzniecību saistītie nolīguma noteikumi stājas spēkā pēc 2014. gada 15. maija, tabula būtu jāpārrēķina, lai saglabātu salīdzinošās preferences, tas ir, tādā pašā proporcijā salīdzinājumā ar PTO saistībām attiecībā uz eksporta nodokļu likmēm katrā laika posmā.

(4) Lai atspoguļotu pareizu aprakstu, kāds ir Ukrainas Apvienotajā preču klasifikatorā (*UKTZED*), ir nepieciešams tehnisks grozījums nolīguma IV sadaļas 1. nodaļas I pielikuma C daļā attiecībā uz tarifa kodu 1207 99 97 00.

(5) Nolīguma 463. panta 3. punkts paredz, ka Asociācijas padome var atjaunināt vai grozīt nolīguma pielikumus.

(6) Nolīguma 465. panta 2. punktā noteikts, ka Asociācijas padome Asociācijas komitejai var deleģēt jebkuru no savām pilnvarām, tostarp pilnvaras pieņemt saistošus lēmumus. Nolīguma 465. panta 4. punktā noteikts, ka minētajai komitejai jātiekas īpašā sastāvā, lai risinātu visus jautājumus, kas saistīti ar nolīguma IV sadaļu (Tirdzniecība un ar tirdzniecību saistīti jautājumi).

(7) Ar Lēmumu Nr. 3/2014 ([2]) ES un Ukrainas Asociācijas padome pilnvaroja Asociācijas komiteju tās Tirdzniecības komitejas sastāvā ("Tirdzniecības komiteja") atjaunināt vai grozīt konkrētus ar tirdzniecību saistītus nolīguma pielikumus, tostarp nolīguma IV sadaļas 1. nodaļas I pielikuma C daļu un I pielikuma D daļu.

(8) Tāpēc Tirdzniecības komitejai ir lietderīgi pieņemt lēmumu par pārrēķiniem eksporta nodokļu likvidēšanas grafikos, kas izklāstīti nolīguma IV sadaļas 1. nodaļas I pielikuma C daļā un I pielikuma D daļā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nolīguma starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses, IV sadaļas 1. nodaļas I pielikuma C daļu ar šo aizstāj ar šā lēmuma I pielikumā izklāstīto tekstu.

([1]) OV L 161, 29.5.2014., 3. lpp.
([2]) ES un Ukrainas Asociācijas padomes Lēmums Nr. 3/2014 (2014. gada 15. decembris) par atsevišķu Asociācijas padomes pilnvaru deleģēšanu Asociācijas komitejai īpašā sastāvā tirdzniecības jautājumu risināšanai (OV L 158, 24.6.2015., 4. lpp.).

2. pants

Nolīguma starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses, IV sadaļas 1. nodaļas I pielikuma D daļu ar šo aizstāj ar šā lēmuma II pielikumā izklāstīto tekstu.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

…,

Asociācijas komitejas tās Tirdzniecības komitejas sastāvā vārdā –

priekšsēdētājs

I PIELIKUMS

NOLĪGUMA IV SADAĻAS 1. NODAĻAS I PIELIKUMA C DAĻA

EKSPORTA NODOKĻU LIKVIDĒŠANAS GRAFIKI

Ja vien nav noteikts citādi, nodokļi ir izteikti %.

Dzīvi dzīvnieki un ādas izejmateriāli

HS kods	Apraksts	SSG (2016 [1])	SSG+1 (2017)	SSG+2 (2018)	SSG+3 (2019)	SSG+4 (2020)	SSG+5 (2021)	SSG+6 (2022)	SSG+7 (2023)	SSG+8 (2024)	SSG+9 (2025)	SSG+10 (2026)	Aizsargpasākumi
	Dzīvi mājlopu sugu liellopi, izņemot tīršķirnes vaislas lopus:												
0102 90 05 00	mājlopu sugas, kuru svars nepārsniedz 80 kg	8,0	7,2	6,4	5,6	4,8	4,0	3,2	2,4	1,6	0,8	0,0	
0102 90 21 00	mājlopu sugas, kuru svars pārsniedz 80 kg, bet nepārsniedz 160 kg, kaušanai	8,0	7,2	6,4	5,6	4,8	4,0	3,2	2,4	1,6	0,8	0,0	
0102 90 29 00	mājlopu sugas, kuru svars pārsniedz 80 kg, bet nepārsniedz 160 kg, nav paredzētas kaušanai	8,0	7,2	6,4	5,6	4,8	4,0	3,2	2,4	1,6	0,8	0,0	
0102 90 41 00	mājlopu sugas, kuru svars pārsniedz 160 kg, bet nepārsniedz 300 kg, kaušanai	8,0	7,2	6,4	5,6	4,8	4,0	3,2	2,4	1,6	0,8	0,0	
0102 90 49 00	mājlopu sugas, kuru svars pārsniedz 160 kg, bet nepārsniedz 300 kg, nav paredzētas kaušanai	8,0	7,2	6,4	5,6	4,8	4,0	3,2	2,4	1,6	0,8	0,0	

HS kods	Apraksts	SSG (2016 [1])	SSG+1 (2017)	SSG+2 (2018)	SSG+3 (2019)	SSG+4 (2020)	SSG+5 (2021)	SSG+6 (2022)	SSG+7 (2023)	SSG+8 (2024)	SSG+9 (2025)	SSG+10 (2026)	Aizsargpasākumi
0102 90 51 00	teles (govis līdz pirmajai atnešanās reizei), kuru svars pārsniedz 300 kg, kaušanai	8,0	7,2	6,4	5,6	4,8	4,0	3,2	2,4	1,6	0,8	0,0	
0102 90 59 00	teles (govis līdz pirmajai atnešanās reizei), kuru svars pārsniedz 300 kg, nav paredzētas kaušanai	8,0	7,2	6,4	5,6	4,8	4,0	3,2	2,4	1,6	0,8	0,0	
0102 90 61 00	govis, kuru svars pārsniedz 300 kg, kaušanai	8,0	7,2	6,4	5,6	4,8	4,0	3,2	2,4	1,6	0,8	0,0	
0102 90 69 00	govis, kuru svars pārsniedz 300 kg, nav paredzētas kaušanai	8,0	7,2	6,4	5,6	4,8	4,0	3,2	2,4	1,6	0,8	0,0	
0102 90 71 00	tādas mājlopu sugas, izņemot teles un govis, kuru svars pārsniedz 300 kg, kaušanai	8,0	7,2	6,4	5,6	4,8	4,0	3,2	2,4	1,6	0,8	0,0	
0102 90 79 00	tādas mājlopu sugas, izņemot teles un govis, kuru svars pārsniedz 300 kg, nav paredzētas kaušanai	8,0	7,2	6,4	5,6	4,8	4,0	3,2	2,4	1,6	0,8	0,0	
0102 90 90 00	liellopi, kas nav mājlopi	8,0	7,2	6,4	5,6	4,8	4,0	3,2	2,4	1,6	0,8	0,0	
	Dzīvas aitas:												
0104 10 10 00	tīršķirnes vaislas lopi	8,0	7,2	6,4	5,6	4,8	4,0	3,2	2,4	1,6	0,8	0,0	

HS kods	Apraksts	SSG (2016 [1])	SSG+1 (2017)	SSG+2 (2018)	SSG+3 (2019)	SSG+4 (2020)	SSG+5 (2021)	SSG+6 (2022)	SSG+7 (2023)	SSG+8 (2024)	SSG+9 (2025)	SSG+10 (2026)	Aizsargpasākumi
0104 10 30 00	jēri (līdz 1 gada vecumam)	8,0	7,2	6,4	5,6	4,8	4,0	3,2	2,4	1,6	0,8	0,0	
0104 10 80 00	citas dzīvas aitas, izņemot tīršķirnes vaislas lopus un jērus (līdz 1 gada vecumam)	8,0	7,2	6,4	5,6	4,8	4,0	3,2	2,4	1,6	0,8	0,0	
4101	Liellopu vai zirgu jēlādas (svaigas vai sālītas, kaltētas, sārmotas, piķelētas vai citādi konservētas, bet ne miecētas, pergamentētas vai tālāk apstrādātas), atmatotas vai neatmatotas un šķeltas vai nešķeltas	11	9,84	8,70	7,95	7,14	6,25	5,0	3,75	2,5	1,25	0,0	sk. I pielikuma D daļu
4102	Aitu vai jēru jēlādas (svaigas vai sālītas, kaltētas, sārmotas, piķelētas vai citādi konservētas, bet ne miecētas, pergamentētas vai tālāk apstrādātas), ar vilnu vai bez tās, šķeltas vai nešķeltas, kuras neizslēdz šīs nodaļas 1. piezīmes c) apakšpunkts	11	9,84	8,70	7,95	7,14	6,25	5,0	3,75	2,5	1,25	0,0	sk. I pielikuma D daļu
4103 90	Citādas jēlādas (svaigas vai sālītas, kaltētas, sārmotas, piķelētas vai citādi konservētas, bet ne miecētas, pergamentētas vai tālāk apstrādātas), ar apmatojumu vai bez tā, šķeltas vai nešķeltas, kuras neizslēdz šīs nodaļas 1. piezīmes b) vai c) apakšpunkts, izņemot rāpuļu un cūku jēlādas	11	9,84	8,70	7,95	7,14	6,25	5,0	3,75	2,5	1,25	0,0	sk. I pielikuma D daļu

[1] Tabulā 2016. gads ir iekļauts informācijai un tikai tam, lai norādītu nolīguma spēkā stāšanās laiku un tabulā iekļauto datu atbilstību nolīgtajam eksporta nodokļu līmenim.

Dažu eļļas augu sēklas

HS kods	Apraksts	SSG (2016)	SSG+1 (2017)	SSG+2 (2018)	SSG+3 (2019)	SSG+4 (2020)	SSG+5 (2021)	SSG+6 (2022)	SSG+7 (2023)	SSG+8 (2024)	SSG+9 (2025)	SSG+10 (2026)	Aizsargpasākumi
1204 00	linsēklas, arī šķeltas	9,1	8,2	7,3	6,4	5,5	4,5	3,6	2,7	1,8	0,9	0,0	
1206 00	saulespuķu sēklas, arī šķeltas	9,1	8,2	7,3	6,4	5,5	4,5	3,6	2,7	1,8	0,9	0,0	sk. I pielikuma D daļu
1207 99 97 00	idru sēklas (*Camelina* spp.)	9,1	8,2	7,3	6,4	5,5	4,5	3,6	2,7	1,8	0,9	0,0	

Ferosakausējumu lūžņi, krāsaino metālu lūžņi un pusfabrikāti no tiem

HS kods	Apraksts	SSG (2016)	SSG+1 (2017)	SSG+2 (2018)	SSG+3 (2019)	SSG+4 (2020)	SSG+5 (2021)	SSG+6 (2022)	SSG+7 (2023)	SSG+8 (2024)	SSG+9 (2025)	SSG+10 (2026)	Aizsargpasākumi
7202 99 80 00	ferohroms, feroniķelis un citi ferosakausējumi	13,64	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	0,0	
7204 21	nerūsējošā tērauda atgriezumi un lūžņi	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	sk. I pielikuma D daļu
7204 29 00 00	leģētā tērauda atgriezumi un lūžņi, citādi	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	sk. I pielikuma D daļu
7204 50 00 00	leģētā tērauda atgriezumi lietņos pārliešanai	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	sk. I pielikuma D daļu
7218 10 00 00	nerūsējošais tērauds lietņos un citās pirmformās	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	sk. I pielikuma D daļu
7401 00 00 00	vara kušņi; cementvarš (nogulsnēts varš)	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	sk. I pielikuma D daļu

HS kods	Apraksts	SSG (2016)	SSG+1 (2017)	SSG+2 (2018)	SSG+3 (2019)	SSG+4 (2020)	SSG+5 (2021)	SSG+6 (2022)	SSG+7 (2023)	SSG+8 (2024)	SSG+9 (2025)	SSG+10 (2026)	Aizsargpasākumi
7402 00 00 00	nerafinēts varš; vara anodi elektrolītiskai rafinēšanai	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	sk. I pielikuma D daļu
7403 12 00 00	rafinēta vara stiepļu lietņi stiepļu ražošanai	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	sk. I pielikuma D daļu
7403 13 00 00	rafinēta vara taisnstūrveida sagataves	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	sk. I pielikuma D daļu
7403 19 00 00	rafinēts varš, citādi	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	sk. I pielikuma D daļu
7403 21 00 00	vara un cinka sakausējumi (misiņš)	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	sk. I pielikuma D daļu
7403 22 00 00	vara un alvas sakausējumi (bronza)	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	sk. I pielikuma D daļu
7403 29 00 00	citādi vara sakausējumi (izņemot pozīcijā 7405 minētās ligatūras); vara un niķeļa sakausējumi (melhiors) vai vara, niķeļa un cinka sakausējumi (jaunsudrabs)	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	sk. I pielikuma D daļu
7404 00	vara atgriezumi un lūžņi	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	sk. I pielikuma D daļu
7405 00 00 00	vara ligatūras	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	sk. I pielikuma D daļu
7406	vara pulveri un plēksnes	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	sk. I pielikuma D daļu
7419 99 10 00	vara stiepļu pinumi	13,64	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	0,0	
7415 29 00 00	citādi nevītņotie vara izstrādājumi, izņemot paplāksnes (ieskaitot atsperpaplāksnes)	13,64	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	0,0	

HS kods	Apraksts	SSG (2016)	SSG+1 (2017)	SSG+2 (2018)	SSG+3 (2019)	SSG+4 (2020)	SSG+5 (2021)	SSG+6 (2022)	SSG+7 (2023)	SSG+8 (2024)	SSG+9 (2025)	SSG+10 (2026)	Aizsargpasākumi
7415 39 00 00	citādi vītņotie vara izstrādājumi (izņemot kokskrūves, citas skrūves, bultskrūves un uzgriežņus)	13,64	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	0,0	
7418 19 90 00	galda piederumi, virtuves piederumi un citi mājsaimniecības priekšmeti un to daļas no vara (izņemot kasīkļus virtuves trauku tīrīšanai, spilventiņus saimniecības piederumu tīrīšanai un pulēšanai, cimdus un tamlīdzīgus izstrādājumus un neelektriskas kulinārās apstrādes vai sildīšanas ierīces sadzīves vajadzībām un to daļas)	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	sk. I pielikuma D daļu
7419	citi vara izstrādājumi	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	sk. I pielikuma D daļu
7503 00	niķeļa atgriezumi un lūžņi	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	sk. I pielikuma D daļu
7602 00	alumīnija atgriezumi un lūžņi	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	sk. I pielikuma D daļu
7802 00 00 00	svina atkritumi un lūžņi	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	sk. I pielikuma D daļu
7902 00 00 00	cinka atkritumi un lūžņi	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	sk. I pielikuma D daļu
8002 00 00 00	alvas atkritumi un lūžņi	13,64	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	0,0	
8101 97 00 00	volframa atgriezumi un lūžņi	13,64	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	0,0	
8105 30 00 00	kobalta un tā izstrādājumu atgriezumi un lūžņi	13,64	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	0,0	
8108 30 00 00	titāna un tā izstrādājumu atgriezumi un lūžņi	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	sk. I pielikuma D daļu
8113 00 40 00	metālkeramikas un tās izstrādājumu atgriezumi un lūžņi	13,64	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	0,0	

Melno metālu atkritumi un lūžņi

HS kods	Apraksts	SSG (2016)	SSG+1 (2017)	SSG+2 (2018)	SSG+3 (2019)	SSG+4 (2020)	SSG+5 (2021)	SSG+6 (2022)	SSG+7 (2023)	SSG+8 (2024)	SSG+9 (2025)	SSG+10 (2026)	Aizsargpasākumi
7204 10 00 00	lietuves čuguna atkritumi un lūžņi	EUR 9,5 par tonnu	EUR 9,5 par tonnu	EUR 7,5 par tonnu	EUR 7,5 par tonnu	EUR 5 par tonnu	EUR 5 par tonnu	EUR 3 par tonnu	EUR 3 par tonnu	0,0	0,0	0,0	
7204 30 00 00	alvotas dzelzs vai tērauda atgriezumi un lūžņi	EUR 9,5 par tonnu	EUR 9,5 par tonnu	EUR 7,5 par tonnu	EUR 7,5 par tonnu	EUR 5 par tonnu	EUR 5 par tonnu	EUR 3 par tonnu	EUR 3 par tonnu	0,0	0,0	0,0	
7204 41 10 00	virpošanas skaidas, atgriezumi, lauztās skaidas, frēzēšanas paliekas, zāģskaidas, slīpēšanas daļiņas	EUR 9,5 par tonnu	EUR 9,5 par tonnu	EUR 7,5 par tonnu	EUR 7,5 par tonnu	EUR 5 par tonnu	EUR 5 par tonnu	EUR 3 par tonnu	EUR 3 par tonnu	0,0	0,0	0,0	
7204 41 91 00	apgriešanas un štancēšanas atgriezumi, sapakoti saišķos	EUR 9,5 par tonnu	EUR 9,5 par tonnu	EUR 7,5 par tonnu	EUR 7,5 par tonnu	EUR 5 par tonnu	EUR 5 par tonnu	EUR 3 par tonnu	EUR 3 par tonnu	0,0	0,0	0,0	
7204 41 99 00	apgriešanas un štancēšanas atgriezumi, nesapakoti saišķos	EUR 9,5 par tonnu	EUR 9,5 par tonnu	EUR 7,5 par tonnu	EUR 7,5 par tonnu	EUR 5 par tonnu	EUR 5 par tonnu	EUR 3 par tonnu	EUR 3 par tonnu	0,0	0,0	0,0	
7204 49 10 00	melno metālu atkritumi un lūžņi, drupināti (griezti)	EUR 9,5 par tonnu	EUR 9,5 par tonnu	EUR 7,5 par tonnu	EUR 7,5 par tonnu	EUR 5 par tonnu	EUR 5 par tonnu	EUR 3 par tonnu	EUR 3 par tonnu	0,0	0,0	0,0	
7204 49 30 00	melno metālu atkritumi un lūžņi saišķos	EUR 9,5 par tonnu	EUR 9,5 par tonnu	EUR 7,5 par tonnu	EUR 7,5 par tonnu	EUR 5 par tonnu	EUR 5 par tonnu	EUR 3 par tonnu	EUR 3 par tonnu	0,0	0,0	0,0	

HS kods	Apraksts	SSG (2016)	SSG+1 (2017)	SSG+2 (2018)	SSG+3 (2019)	SSG+4 (2020)	SSG+5 (2021)	SSG+6 (2022)	SSG+7 (2023)	SSG+8 (2024)	SSG+9 (2025)	SSG+10 (2026)	Aizsargpasākumi
7204 49 90 00	melno metālu atkritumi un lūžņi, šķiroti un nešķiroti	EUR 9,5 par tonnu	EUR 9,5 par tonnu	EUR 7,5 par tonnu	EUR 7,5 par tonnu	EUR 5 par tonnu	EUR 5 par tonnu	EUR 3 par tonnu	EUR 3 par tonnu	0,0	0,0	0,0	
7204 50 00 00	atgriezumi stieņos melno metālu pārliešanai, izņemot leģēto tēraudu	EUR 9,5 par tonnu	EUR 9,5 par tonnu	EUR 7,5 par tonnu	EUR 7,5 par tonnu	EUR 5 par tonnu	EUR 5 par tonnu	EUR 3 par tonnu	EUR 3 par tonnu	0,0	0,0	0,0	

II PIELIKUMS

NOLĪGUMA IV SADAĻAS 1. NODAĻAS I PIELIKUMA D DAĻA

AIZSARGPASĀKUMI ATTIECĪBĀ UZ EKSPORTA NODOKĻIEM

1. Ukraina 15 gadu laikā pēc nolīguma SSG var piemērot aizsargpasākumu, kas izpaužas kā uzrēķins nolīguma IV sadaļas 1. nodaļas I pielikuma D daļā minēto preču eksporta nodokļiem atbilstīgi 1.–11. punktam, ja jebkurā 1 gada laika posmā pēc SSG kopējais Ukrainas eksporta apjoms uz ES konkrētā Ukrainas muitas koda pozīcijā pārsniedz konkrētu robežlīmeni, kas noteikts tās grafikā nolīguma IV sadaļas 1. nodaļas I pielikuma D daļā.

2. Uzrēķinu, ko Ukraina var piemērot atbilstīgi 1. punktam, nosaka saskaņā ar tās grafiku nolīguma IV sadaļas 1. nodaļas I pielikuma D daļā, un to var piemērot tikai atlikušo laika posmu, kas noteikts 1. punktā.

3. Ukraina aizsargpasākumus piemēro pārredzami. Šim nolūkam Ukraina iespējami drīz sniedz ES rakstveida paziņojumu par tās nodomu piemērot šādus pasākumus, kā arī sniedz visu attiecīgo informāciju, norādot materiālu iekšzemes ražošanas vai savākšanas apjomu (tonnās) un eksporta apjomu uz Savienību un uz citām valstīm. Ukraina iespējami savlaicīgi pirms šādu pasākumu ieviešanas aicina Savienību uz konsultācijām, lai apspriestu šo informāciju. Pasākumus drīkst ieviest ne agrāk kā tad, kad pagājušas 30 darba dienas pēc uzaicinājuma uz konsultācijām.

4. Ukraina nodrošina, ka šādu pasākumu pamatošanai izmantotā statistika ir uzticama, piemērota un savlaicīgi publiski pieejama. Ukraina nekavējoties sniedz ceturkšņa statistiku par eksporta apjomu (tonnās) uz Savienību un uz citām valstīm.

5. Šā nolīguma 31. panta un saistīto pielikumu īstenošanu un darbību var apspriest un pārskatīt šā nolīguma 465. pantā minētajā Tirdzniecības komitejā.

6. Uzrēķinu nepiemēro preču piegādēm, kas atbilstīgi noslēgtam līgumam jau ir atradušās ceļā pirms uzrēķina noteikšanas atbilstīgi 1., 2. un 3. punktam.

7. Šajā pielikumā aprakstītas tās noteiktas izcelsmes preces, kam var piemērot aizsargpasākumus atbilstīgi šā nolīguma 31. pantam, robežlīmeņi šo pasākumu piemērošanai katrai norādītajai Ukrainas muitas koda pozīcijai un maksimālais eksporta nodokļa uzrēķins, kuru katrai precei var piemērot 1 gada laika posmā papildus eksporta nodoklim. Ja vien nav noteikts citādi, nodokļi ir izteikti %; SSG ir 12 mēnešu laika posms pēc nolīguma stāšanās spēkā; SSG+1 ir 12 mēnešu laika posms no šā nolīguma spēkā stāšanās pirmās gadadienas; un tā tālāk līdz SSG+15.

8. Turpmāk minētais attiecas uz ādas izejmateriālu.

Tvērums: ādas izejmateriāls, ko klasificē ar Ukrainas muitas kodiem 4101, 4102, 4103 90.

Gads (PTO)	2016 [1]	2017	2018	2019	2020	2021
Ukrainas saistības PTO	22,0	21,0	20,0	20,0	20,0	20,0
Gads (nolīgums)	SSG	SSG+1	SSG+2	SSG+3	SSG+4	SSG+5
Ukrainas eksporta nodoklis uz ES	11,00	9,84	8,70	7,95	7,14	6,25
Robežlīmenis (tonnās)	300,0	315,0	330,0	345,0	360,0	375,0
Maksimālais uzrēķins	0,00	0,66	1,30	2,05	2,86	3,75

[1] Tabulā 2016. gads ir iekļauts informācijai un tikai tam, lai norādītu nolīguma spēkā stāšanās laiku un tabulā iekļauto datu atbilstību nolīgtajam eksporta nodokļu līmenim.

Gads (PTO)	2022	2023	2024	2025	2026
Ukrainas saistības PTO	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0
Gads (nolīgums)	SSG+6	SSG+7	SSG+8	SSG+9	SSG+10
Ukrainas eksporta nodoklis uz ES	5,0	3,75	2,50	1,25	0,0
Robežlīmenis (tonnās)	390,0	405,0	420,0	435,0	450,0
Maksimālais uzrēķins	5,0	6,25	7,5	8,75	10,0

Gads (PTO)	2027	2028	2029	2030	2031
Ukrainas saistības PTO	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0
Gads (nolīgums)	SSG+11	SSG+12	SSG+13	SSG+14	SSG+15
Ukrainas eksporta nodoklis uz ES	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Robežlīmenis (tonnās)	450,0	450,0	450,0	450,0	450,0
Maksimālais uzrēķins	8,0	6,0	4,0	2,0	0,0

9. Turpmāk minētais attiecas uz saulespuķu sēklām, arī šķeltām.

Tvērums: saulespuķu sēklas, arī šķeltas, ko klasificē ar Ukrainas muitas kodiem 1206 00.

Gads (PTO)	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Ukrainas saistības PTO	11,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
Gads (nolīgums)	SSG	SSG+1	SSG+2	SSG+3	SSG+4	SSG+5
Ukrainas eksporta nodoklis uz ES	9,1	8,2	7,3	6,4	5,5	4,5
Robežlīmenis (tonnās)	100 000,0	100 000,0	100 000,0	100 000,0	100 000,0	100 000,0
Maksimālais uzrēķins	0,9	1,8	2,7	3,6	4,5	5,5

Gads (PTO)	2022	2023	2024	2025	2026
Ukrainas saistības PTO	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
Gads (nolīgums)	SSG+6	SSG+7	SSG+8	SSG+9	SSG+10
Ukrainas eksporta nodoklis uz ES	3,6	2,7	1,8	0,9	0,0
Robežlīmenis (tonnās)	100 000,0	100 000,0	100 000,0	100 000,0	100 000,0
Maksimālais uzrēķins	6,4	7,3	8,2	9,1	10,0

Gads (PTO)	2027	2028	2029	2030	2031
Ukrainas saistības PTO	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
Gads (nolīgums)	SSG+11	SSG+12	SSG+13	SSG+14	SSG+15
Ukrainas eksporta nodoklis uz ES	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Robežlīmenis (tonnās)	100 000,0	100 000,0	100 000,0	100 000,0	100 000,0
Maksimālais uzrēķins	8,0	6,0	4,0	2,0	0,0

10. Turpmāk minētais attiecas uz ferosakausējumu lūžņiem, krāsaino metālu lūžņiem un pusfabrikātiem no tiem

Tvērums: leģētā tērauda atgriezumi un lūžņi, ko klasificē ar Ukrainas muitas kodiem 7204 21, 7204 29 00 00, 7204 50 00 00.

Gads (PTO)	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Ukrainas saistības PTO	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
Gads (nolīgums)	SSG	SSG+1	SSG+2	SSG+3	SSG+4	SSG+5
Ukrainas eksporta nodoklis uz ES	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0
Robežlīmenis (tonnās)	4 000,0	4 200,0	4 400,0	4 600,0	4 800,0	5 000,0
Maksimālais uzrēķins	0,0	1,0	2,0	3,0	4,0	5,0

Gads (PTO)	2022	2023	2024	2025	2026
Ukrainas saistības PTO	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
Gads (nolīgums)	SSG+6	SSG+7	SSG+8	SSG+9	SSG+10
Ukrainas eksporta nodoklis uz ES	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0
Robežlīmenis (tonnās)	5 200,0	5 400,0	5 600,0	5 800,0	6 000,0
Maksimālais uzrēķins	6,0	7,0	8,0	9,0	10,0

Gads (PTO)	2027	2028	2029	2030	2031
Ukrainas saistības PTO	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
Gads (nolīgums)	SSG+11	SSG+12	SSG+13	SSG+14	SSG+15
Ukrainas eksporta nodoklis uz ES	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Robežlīmenis (tonnās)	6 000,0	6 000,0	6 000,0	6 000,0	6 000,0
Maksimālais uzrēķins	8,0	6,0	4,0	2,0	0,0

Tvērums: nerūsējošais tērauds lietņos un citās pirmformās, ko klasificē ar Ukrainas muitas kodiem 7218 10 00 00.

Gads (PTO)	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Ukrainas saistības PTO	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
Gads (nolīgums)	SSG	SSG+1	SSG+2	SSG+3	SSG+4	SSG+5
Ukrainas eksporta nodoklis uz ES	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0
Robežlīmenis (tonnās)	2 000,0	2 100,0	2 200,0	2 300,0	2 400,0	2 500,0
Maksimālais uzrēķins	0,0	1,0	2,0	3,0	4,0	5,0

Gads (PTO)	2022	2023	2024	2025	2026
Ukrainas saistības PTO	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
Gads (nolīgums)	SSG+6	SSG+7	SSG+8	SSG+9	SSG+10
Ukrainas eksporta nodoklis uz ES	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0
Robežlīmenis (tonnās)	2 600,0	2 700,0	2 800,0	2 900,0	3 000,0
Maksimālais uzrēķins	6,0	7,0	8,0	9,0	10,0

Gads (PTO)	2027	2028	2029	2030	2031
Ukrainas saistības PTO	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
Gads (nolīgums)	SSG+11	SSG+12	SSG+13	SSG+14	SSG+15
Ukrainas eksporta nodoklis uz ES	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Robežlīmenis (tonnās)	3 000,0	3 000,0	3 000,0	3 000,0	3 000,0
Maksimālais uzrēķins	8,0	6,0	4,0	2,0	0,0

Tvērums: varš, ko klasificē ar Ukrainas muitas kodiem 7401 00 00 00, 7402 00 00 00, 7403 12 00 00, 7403 13 00 00, 7403 19 00 00.

Gads (PTO)	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Ukrainas saistības PTO	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
Gads (nolīgums)	SSG	SSG+1	SSG+2	SSG+3	SSG+4	SSG+5
Ukrainas eksporta nodoklis uz ES	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0
Robežlīmenis (tonnās)	200,0	210,0	220,0	230,0	240,0	250,0
Maksimālais uzrēķins	0,0	1,0	2,0	3,0	4,0	5,0

Gads (PTO)	2022	2023	2024	2025	2026
Ukrainas saistības PTO	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
Gads (nolīgums)	SSG+6	SSG+7	SSG+8	SSG+9	SSG+10
Ukrainas eksporta nodoklis uz ES	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0
Robežlīmenis (tonnās)	260,0	270,0	280,0	290,0	300,0
Maksimālais uzrēķins	6,0	7,0	8,0	9,0	10,0

Gads (PTO)	2027	2028	2029	2030	2031
Ukrainas saistības PTO	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
Gads (nolīgums)	SSG+11	SSG+12	SSG+13	SSG+14	SSG+15
Ukrainas eksporta nodoklis uz ES	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Robežlīmenis (tonnās)	300,0	300,0	300,0	300,0	300,0
Maksimālais uzrēķins	8,0	6,0	4,0	2,0	0,0

Tvērums: varš, ko klasificē ar Ukrainas muitas kodiem 7403 21 00 00, 7403 22 00 00, 7403 29 00 00.

Gads (PTO)	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Ukrainas saistības PTO	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
Gads (BTN)	SSG	SSG+1	SSG+2	SSG+3	SSG+4	SSG+5
Ukrainas eksporta nodoklis uz ES	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0
Robežlīmenis (tonnās)	4 000,0	4 200,0	4 400,0	4 600,0	4 800,0	5 000,0
Maksimālais uzrēķins	0,0	1,0	2,0	3,0	4,0	5,0

Gads (PTO)	2022	2023	2024	2025	2026
Ukrainas saistības PTO	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
Gads (nolīgums)	SSG+6	SSG+7	SSG+8	SSG+9	SSG+10
Ukrainas eksporta nodoklis uz ES	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0
Robežlīmenis (tonnās)	5 200,0	5 400,0	5 600,0	5 800,0	6 000,0
Maksimālais uzrēķins	6,0	7,0	8,0	9,0	10,0

Gads (PTO)	2027	2028	2029	2030	2031
Ukrainas saistības PTO	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
Gads (nolīgums)	SSG+11	SSG+12	SSG+13	SSG+14	SSG+15
Ukrainas eksporta nodoklis uz ES	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Robežlīmenis (tonnās)	6 000,0	6 000,0	6 000,0	6 000,0	6 000,0
Maksimālais uzrēķins	8,0	6,0	4,0	2,0	0,0

Tvērums: ferosakausējumu lūžņi, krāsaino metālu lūžņi un pusfabrikāti no tiem, ko klasificē ar Ukrainas muitas kodiem 7404 00, 7405 00 00 00, 7406, 7418 19 90 00, 7419, 7503 00, 7602 00, 7802 00 00 00, 7902 00 00 00, 8108 30 00 00.

Gads (PTO)	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Ukrainas saistības PTO	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
Gads (nolīgums)	SSG	SSG+1	SSG+2	SSG+3	SSG+4	SSG+5
Ukrainas eksporta nodoklis uz ES	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0
Robežlīmenis (tonnās)	200,0	210,0	220,0	230,0	240,0	250,0
Maksimālais uzrēķins	0,0	1,0	2,0	3,0	4,0	5,0

Gads (PTO)	2022	2023	2024	2025	2026
Ukrainas saistības PTO	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
Gads (nolīgums)	SSG+6	SSG+7	SSG+8	SSG+9	SSG+10
Ukrainas eksporta nodoklis uz ES	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0
Robežlīmenis (tonnās)	260,0	270,0	280,0	290,0	300,0
Maksimālais uzrēķins	6,0	7,0	8,0	9,0	10,0

Gads (PTO)	2027	2028	2029	2030	2031
Ukrainas saistības PTO	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
Gads (nolīgums)	SSG+11	SSG+12	SSG+13	SSG+14	SSG+15
Ukrainas eksporta nodoklis uz ES	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Robežlīmenis (tonnās)	300,0	300,0	300,0	300,0	300,0
Maksimālais uzrēķins	8,0	6,0	4,0	2,0	0,0

11. Aizsargmehānisms būs pieejams arī piecus gadus pēc pārejas perioda beigām, t. i., laikā no SSG+10 līdz SSG+15. Maksimālais uzrēķina apjoms samazināsies lineāri no SSG+10 noteiktās vērtības līdz 0 vērtībai SSG+15.

PADOMES LĒMUMS (ES) 2018/157

(2018. gada 29. janvāris),

ar ko ieceļ Reģionu komitejas locekli, ko izvirzījusi Itālijas Republika

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 305. pantu,

ņemot vērā Itālijas valdības priekšlikumu,

tā kā:

(1) Padome 2015. gada 26. janvārī, 2015. gada 5. februārī un 2015. gada 23. jūnijā pieņēma Lēmumus (ES) 2015/116 ([1]), (ES) 2015/190 ([2]) un (ES) 2015/994 ([3]), ar kuriem laikposmam no 2015. gada 26. janvāra līdz 2020. gada 25. janvārim iecēla Reģionu komitejas locekļus un viņu aizstājējus. 2017. gada 11. jūlijā ar Padomes Lēmumu (ES) 2017/1334 ([4]) *Augusto ROLLANDIN* kungu locekļa amatā aizstāja *Pierluigi MARQUIS* kungs.

(2) Pēc *Pierluigi MARQUIS* kunga pilnvaru termiņa beigām ir atbrīvojusies Reģionu komitejas locekļa vieta,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo uz atlikušo pilnvaru laiku, proti, līdz 2020. gada 25. janvārim, Reģionu komitejā par locekli tiek iecelts:

— *Laurent VIERIN* kungs, *Presidente della Regione Autonoma Valle d'Aosta*.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2018. gada 29. janvārī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
R. PORODZANOV

([1]) Padomes Lēmums (ES) 2015/116 (2015. gada 26. janvāris), ar ko laikposmam no 2015. gada 26. janvāra līdz 2020. gada 25. janvārim ieceļ amatā Reģionu komitejas locekļus un viņu aizstājējus (OV L 20, 27.1.2015., 42. lpp.).

([2]) Padomes Lēmums (ES) 2015/190 (2015. gada 5. februāris), ar ko laikposmam no 2015. gada 26. janvāra līdz 2020. gada 25. janvārim ieceļ amatā Reģionu komitejas locekļus un to aizstājējus (OV L 31, 7.2.2015., 25. lpp.).

([3]) Padomes Lēmums (ES) 2015/994 (2015. gada 23. jūnijs), ar ko laikposmam no 2015. gada 26. janvāra līdz 2020. gada 25. janvārim ieceļ amatā Reģionu komitejas locekļus un to aizstājējus (OV L 159, 25.6.2015., 70. lpp.).

([4]) Padomes Lēmums (ES) 2017/1334 (2017. gada 11. jūlijs), ar ko ieceļ Reģionu komitejas locekli, ko izvirzījusi Itālijas Republika (OV L 185, 18.7.2017., 45. lpp.).

PADOMES LĒMUMS (ES) 2018/158

(2018. gada 29. janvāris),

ar ko ieceļ Reģionu komitejas locekli, ko izvirzījusi Somijas Republika

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 305. pantu,

ņemot vērā Somijas valdības priekšlikumu,

tā kā:

(1) Padome 2015. gada 26. janvārī, 2015. gada 5. februārī un 2015. gada 23. jūnijā pieņēma Lēmumus (ES) 2015/116 ([1]), (ES) 2015/190 ([2]) un (ES) 2015/994 ([3]), ar ko laikposmam no 2015. gada 26. janvāra līdz 2020. gada 25. janvārim ieceļ Reģionu komitejas locekļus un viņu aizstājējus.

(2) Pēc *Antti LIIKKANEN* kunga pilnvaru termiņa beigām ir atbrīvojusies Reģionu komitejas locekļa vieta,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo uz atlikušo pilnvaru laiku, proti, līdz 2020. gada 25. janvārim, Reģionu komitejā par locekli tiek iecelts:

— *Mikkel NÄKKÄLÄJÄRVI* kungs, *opiskelija, Rovaniemen kaupunginvaltuuston jäsen*.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2018. gada 29. janvārī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
R. PORODZANOV

([1]) Padomes Lēmums (ES) 2015/116 (2015. gada 26. janvāris), ar ko laikposmam no 2015. gada 26. janvāra līdz 2020. gada 25. janvārim ieceļ amatā Reģionu komitejas locekļus un viņu aizstājējus (OV L 20, 27.1.2015., 42. lpp.).

([2]) Padomes Lēmums (ES) 2015/190 (2015. gada 5. februāris), ar ko laikposmam no 2015. gada 26. janvāra līdz 2020. gada 25. janvārim ieceļ amatā Reģionu komitejas locekļus un to aizstājējus (OV L 31, 7.2.2015., 25. lpp.).

([3]) Padomes Lēmums (ES) 2015/994 (2015. gada 23. jūnijs), ar ko laikposmam no 2015. gada 26. janvāra līdz 2020. gada 25. janvārim ieceļ amatā Reģionu komitejas locekļus un to aizstājējus (OV L 159, 25.6.2015., 70. lpp.).

PADOMES LĒMUMS (ES, Euratom) 2018/159

(2018. gada 29. janvāris),

ar ko ieceļ divus Revīzijas palātas locekļus

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 286. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 106.a pantu,

ņemot vērā Īrijas un Zviedrijas Karalistes priekšlikumus,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumus ([1]),

tā kā:

(1) 2018. gada 28. februārī beigsies *Kevin CARDIFF* kunga un *Hans Gustaf WESSBERG* kunga Revīzijas palātas locekļu amata pilnvaru termiņi.

(2) Revīzijas palātā tādēļ būtu jāieceļ divi jauni locekļi,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo par Revīzijas palātas locekļiem uz laikposmu no 2018. gada 1. marta līdz 2024. gada 29. februārim tiek iecelti:

— *Tony MURPHY* kungs,

— *Eva LINDSTRÖM* kundze.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2018. gada 29. janvārī

Padomes vārdā –

priekšsēdētājs

R. PORODZANOV

([1]) 2018. gada 17. janvāra atzinumi (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēti).

KOMISIJAS LĒMUMS (ES) 2018/160

(2017. gada 30. jūnijs)

par valsts atbalstu SA.44351 (2016/C) (ex 2016/NN), ko Polija īstenoja attiecībā uz nodokli mazumtirdzniecības nozarē

(izziņots ar dokumenta numuru C(2017) 4449)

(Autentisks ir tikai teksts poļu valodā)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 108. panta 2. punkta pirmo daļu,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu un jo īpaši tā 62. panta 1. punkta a) apakšpunktu,

pēc uzaicinājuma ieinteresētajām personām iesniegt savas piezīmes saskaņā ar iepriekš minētajiem noteikumiem ([1]),

tā kā:

1. PROCEDŪRA

(1) No 2016. gada februārī presē publicētajiem rakstiem Komisijai kļuva zināms, ka Polija apsver iespēju pieņemt likumu, ar kuru tiktu ieviests tāds apgrozījuma nodoklis mazumtirdzniecības nozarē, kas ietver progresīvu likmes struktūru.

(2) 2016. gada 11. februārī un 30. maijā Komisijas dienesti nosūtīja vēstules Polijas iestādēm, pieprasot sīkāku informāciju par plānoto likumu un aicinot Poliju pirms šā likuma pieņemšanas apspriesties ar tiem. Šajās vēstulēs tika uzsvērta arī šā likuma līdzība ar Ungārijas pārtikas ķēdes inspekciju nodevu, par kuru Komisija uzsāka formālu izmeklēšanu saistībā ar valsts atbalstu, un izskaidrots Komisijas lēmumā sākt procedūru ([2]) sniegtais sākotnējais valsts atbalsta novērtējums attiecībā uz šo nodevu. Visbeidzot, tie informēja Poliju, ka Komisija var izdot rīkojumu par atbalsta pārtraukšanu, ja pasākums, kas ietver valsts atbalstu, tiks īstenots bez Komisijas iepriekšējas piekrišanas.

(3) Polijas iestādes uz šīm vēstulēm atbildēja attiecīgi 2016. gada 2. martā un 27. jūnijā. 2016. gada 2. marta vēstulē Polijas iestādes apņēmās ziņot Komisijai par likumprojektu, tiklīdz tas būs pabeigts. 2016. gada 27. jūnija vēstulē Polijas iestādes informēja Komisiju, ka likumprojekts jau ir iesniegts Polijas parlamentā un ka tā pieņemšana ir nenovēršama. Tās arī iesniedza Komisijas dienestiem likumprojekta tekstu.

(4) Polijas Parlaments 2016. gada 6. jūlijā pieņēma Likumu par mazumtirdzniecības nodokli (*USTAWA z dnia 6 lipca 2016 r. o podatku od sprzedaży detalicznej* ([3]), turpmāk "Likums"). Likums stājās spēkā 2016. gada 1. septembrī.

(5) 2016. gada 8. jūlija vēstulē Komisija informēja Poliju par savu sākotnējo uzskatu, ka Likumā noteiktais mazumtirdzniecības nodoklis (turpmāk "mazumtirdzniecības nodoklis") ir valsts atbalsts, un pieprasīja Polijas iestādēm paust savu viedokli par Komisijas iespējamo rīkojumu attiecībā uz atbalsta pārtraukšanu. Atbilde tika saņemta 2016. gada 22. jūlijā.

(6) 2016. gada 4. augustā Komisija saņēma sūdzību par valsts atbalstu attiecībā uz šo pašu pasākumu.

([1]) OV C 406, 4.11.2016., 76. lpp.

([2]) Sk. Komisijas lēmumu lietā – Ungārijas pārtikas ķēdes inspekciju nodevas grozījumi (OV C 277, 21.8.2015., 12. lpp.); sk. arī Komisijas lēmumus šādās lietās: SA.39235 – Ungārijas reklāmas nodoklis (OV C 136, 24.4.2015., 7. lpp.); un SA.41187 – Ungārijas veselības iemaksas no tabakas rūpniecības uzņēmumiem (OV C 277, 21.8.2015., 24. lpp.).

([3]) Sk. 2016. gada *Oficiālo Laikrakstu*, poz. Nr. 1155.

(7) 2016. gada 19. septembra vēstulē Komisija paziņoja Polijai savu lēmumu sākt Līguma par Eiropas Savienības darbību (turpmāk "Līguma") 108. panta 2. punktā paredzēto procedūru attiecībā uz atbalsta pasākumu ("lēmums sākt procedūru"). Komisija arī pieprasīja nekavējoties pārtraukt pasākumu saskaņā ar Padomes Regulas (ES) 2015/1589 ([4]) 13. panta 1. punktu.

(8) Lēmums sākt procedūru tika publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ([5]). Komisija aicināja ieinteresētās personas iesniegt tai savas piezīmes par atbalsta pasākumu.

(9) 2016. gada 7. novembra vēstulē Polija sniedza savus apsvērumus par lēmumu sākt procedūru. Komisija no ieinteresētajām personām nesaņēma nekādas piezīmes.

(10) Saskaņā ar Polijas attīstības un finanšu ministra rīkojumu, kas stājās spēkā 2016. gada 19. oktobrī, Polija pārtrauca iekasēt mazumtirdzniecības nodokli, kurš piemērojams apgrozījumam, kas radīts no 2016. gada 1. septembra līdz 2016. gada 31. decembrim ([6]). 2016. gada 15. novembrī Polijas parlaments pieņēma likumu, kurš stājās spēkā 2016. gada 22. decembrī ([7]) un ar kuru tika apturēta mazumtirdzniecības nodokļa piemērošana līdz 2018. gada 1. janvārim.

(11) 2017. gada 11. janvāra vēstulē Komisija informēja Poliju, ka no ieinteresētajām personām nav saņemtas nekādas piezīmes, un aicināja Polijas iestādes apspriesties ar Komisijas dienestiem par savām piezīmēm, kā arī par visiem iespējamiem grozījumiem, kas paredzēti Likumā. 2017. gada 14. martā notika videokonferences sanāksme.

2. ATBALSTA PASĀKUMA SĪKS APRAKSTS

(12) Ar Likumu tiek noteikts nodoklis Polijas mazumtirdzniecības nozarei.

(13) Likuma 5. pantā ir paredzēts aplikt ar nodokli apgrozījumu, kas gūts, pārdodot preces fiziskām personām, kuras neveic nekādu saimniecisko darbību (patērētājiem). Saskaņā ar Likuma 4. pantu nodokļa maksātājs ir mazumtirgotājs, kas ir fiziska persona, partnersabiedrība (*spółka cywilna*), organizatoriska struktūra bez juridiskas personas statusa un juridiska persona, piemēram, privāti uzņēmumi (*spółki osobowe*) un citi uzņēmumi, kuri tiek regulēti saskaņā ar Komercsabiedrību kodeksu (*kodeks spolek handlowych*) – sabiedrības ar ierobežotu atbildību (*z.o.o.*) un akciju sabiedrības (*S.A.*) ([8]).

(14) Saskaņā ar Likuma 8. pantu pienākums maksāt apgrozījuma nodokli rodas, kad nodokļa maksātāja mēneša apgrozījums pārsniedz PLN 17 miljonus. Saskaņā ar Likuma 6. panta 1. punktu nodokļu bāze ir apgrozījuma summa, kas pārsniedz PLN 17 miljonus un kas gūta mazumtirdzniecībā mēneša laikā. Mazumtirdzniecības nodoklis ir jāsamaksā reizi mēnesī līdz tā mēneša 25. dienai, kas seko mēnesim, kurā radās ar nodokli apliekamie ieņēmumi.

(15) Likuma 9. pantā ir paredzētas divas nodokļa likmes:

— nodoklis ar 0,8 % likmi tiek piemērots tai uzņēmuma mazumtirdzniecībā gūtā mēneša apgrozījuma daļai, kas ir virs PLN 17 miljoniem (≈ EUR 4 miljoni ([9])), bet nepārsniedz PLN 170 miljonus (≈ EUR 40 miljoni), un

— nodoklis ar 1,4 % likmi tiek piemērots tai uzņēmuma mazumtirdzniecībā gūtā mēneša apgrozījuma daļai, kas pārsniedz PLN 170 miljonus.

(16) Tādēļ, ņemot vērā Likuma 6. panta 1. punktu un 8. pantu, kuri neietver to uzņēmuma mazumtirdzniecībā gūtā mēneša apgrozījuma daļu, kas nepārsniedz PLN 17 miljonus, var teikt, ka mazumtirdzniecības nodokļa shēma ir balstīta uz progresīvās likmes struktūru, kas ietver trīs dažādas mēneša apgrozījuma kategorijas, kurām tiek piemērotas trīs atšķirīgas nodokļa likmes: nodokļa likme 0 % apmērā no mazumtirdzniecībā gūtā mēneša apgrozījuma, kas nepārsniedz PLN 17 miljonus; nodokļa likme 0,8 % apmērā no tās mēneša apgrozījuma daļas, kas ir virs PLN 17 miljoniem, bet nepārsniedz PLN 170 miljonus; un nodokļa likme 1,4 % apmērā no tās mazumtirdzniecībā gūtā mēneša apgrozījuma daļas, kas ir virs PLN 170 miljoniem.

([4]) Padomes 2015. gada 13. jūlija Regula (ES) 2015/1589, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Līguma par Eiropas Savienības darbību 108. panta piemērošanai (OV L 248, 24.9.2015., 9. lpp.).
([5]) Sk. 1. zemsvītras piezīmi.
([6]) Sk. 2016. gada *Oficiālo Laikrakstu*, poz. Nr. 1723.
([7]) Sk. 2016. gada *Oficiālo Laikrakstu*, poz. Nr. 2099.
([8]) Likuma 3. panta 4. punktā ir norādīta mazumtirgotāju definīcija.
([9]) Pēc valūtas kursa PLN 1 ≈ EUR 0,238.

3. FORMĀLĀ IZMEKLĒŠANAS PROCEDŪRA

3.1. Formālās izmeklēšanas procedūras sākšanas iemesli

(17) Komisija uzsāka formālu izmeklēšanas procedūru, jo attiecīgajā posmā tā uzskatīja, ka Polijas mazumtirdzniecības nozares nodokļa progresīvās likmes struktūra rada nelikumīgu un nesaderīgu valsts atbalstu.

(18) Konkrētāk, Komisija uzskatīja, ka Likums rada atšķirīgus nosacījumus mazumtirdzniecības uzņēmumiem, pamatojoties uz to apgrozījumu un tādējādi uz to lielumu, un piešķir selektīvu priekšrocību uzņēmumiem ar zemāku apgrozījumu, tādējādi – mazākiem uzņēmumiem. Polija nav sniegusi pārliecinošu skaidrojumu, kādēļ, piemērojot mazumtirdzniecības nodokli, lielāki un mazāki mazumtirgotāji tiek nostādīti atšķirīgā faktiskajā un tiesiskajā situācijā. Tādējādi Polija nav pierādījusi, ka pasākumu pamatoja nodokļa sistēmas raksturs vai vispārējā shēma. Tādēļ Komisija provizoriski uzskatīja, ka ar Likumu tika radīts valsts atbalsts, jo tas atbilda visiem pārējiem Līguma 107. panta 1. punktā minētajiem nosacījumiem.

(19) Visbeidzot, Komisijai radās šaubas attiecībā uz Likuma saderību ar iekšējo tirgu. Komisija secināja, ka nav piemērojams neviens no Līguma 107. panta 2. vai 3. punktā noteiktajiem izņēmumiem, kā arī Polija nesniedza nekādus argumentus, kādēļ mazumtirdzniecības nodoklis būtu saderīgs ar iekšējo tirgu. Turklāt Komisija atgādināja, ka tā nevar atzīt par saderīgu tādu valsts atbalsta pasākumu, ar kuru tiek neatgriezeniski pārkāpti citi Eiropas Savienības tiesību aktu noteikumi, piemēram, Līgumā noteiktās pamatbrīvības, vai Savienības regulās un direktīvās ietvertie noteikumi. Attiecīgajā posmā Komisija nevarēja izslēgt iespēju, ka pasākums galvenokārt bija vērsts uz ārzemju uzņēmumiem; tas varētu būt Līguma 49. panta, ar kuru nosaka pamatbrīvību veikt uzņēmējdarbību, pārkāpums.

3.2. Polijas piezīmes

(20) Polijas iestādes uzskata, ka lēmumā sākt procedūru ietvertais mazumtirdzniecības nodokļa apraksts, kurā norādīts, ka tas ietver trīs dažādas kategorijas un likmes, ir nepareizs. Polijas iestādes uzskata, ka mazumtirdzniecības nodoklim ir tikai divas likmes, ņemot vērā, ka ieņēmumi, kas nepārsniedz PLN 17 miljonus, netiek aplikti ar nodokli vispār, neatkarīgi no uzņēmuma, kas rada ieņēmumus, veida un attiecīgajā mēnesī radīto ieņēmumu kopējā apjoma. Viņuprāt, atbrīvojums no nodokļa nav tas pats, kas nulles nodokļa likme, un apgrozījuma līmeņi visiem nodokļu maksātājiem tiek piemēroti "ar vienlīdzīgiem un objektīviem nosacījumiem".

(21) Attiecībā uz nodokļa nolūku – Polijas iestādes uzsver, ka ieņēmumi, kurus radītu mazumtirdzniecības nodoklis, tiktu piešķirti "500+" bērnu pabalsta programmas finansēšanai. Tomēr, ņemot vērā šīs programmas budžeta aplēses (t. i., aptuveni PLN 16 miljardi 2016. gadā un aptuveni PLN 22 miljardi turpmākajos gados), mazumtirdzniecības nodoklis tās finansējumu varētu nodrošināt tikai daļēji (t. i., paredzētie visa gada ieņēmumi 2017. gadā ir aptuveni PLN 1,6 miljardi). Polija arī apgalvo, ka neraugoties uz izdevumiem, "500+" bērnu pabalsta programmai būtu arī pozitīva ietekme uz ekonomiku, jo palielinātos patēriņš un tādējādi tiktu tiešā veidā ietekmēti mazumtirgotāju ieņēmumi.

(22) Attiecībā uz pasākuma finansēšanu no valsts līdzekļiem – Polija norāda, ka, nodokļa plānā nav ietverti to ieņēmumu zaudējumi, kas parastos apstākļos būtu iekasēti no mazumtirgotājiem. Jo īpaši Polijas iestādes apgalvo, ka ar nodokli neapliekamo summu un samazināto nodokļa likmi – 0,8 % – var piemērot visiem uzņēmumiem un ka Polijas valsts atsakās no līdzekļiem, kurus tā citādi iegūtu no visiem uzņēmumiem, ne tikai tiem, kas ir mazāki.

(23) Polija arī uzskata, ka ir jānošķir "vispārējā progresivitāte", kad visam uzņēmumu apgrozījumam tiek piemērotas dažādas likmes, kas ir atkarīgas no šā apgrozījuma apjoma, un "kategorizētā progresivitāte", kad visu uzņēmumu dažādām apgrozījuma daļām (kategorijām) tiek piemērotas dažādas likmes. Polija uzskata, ka kategorizētā progresivitāte neietvertu nekādas selektīvas priekšrocības, jo visiem mazumtirdzniecības uzņēmumiem tiek piemērota viena likmes shēma. Jo īpaši Polija argumentē, ka nodokļa progresīvais raksturs neietver priekšrocības mazākiem uzņēmumiem, ņemot vērā to, ka ar nodokli neapliekamā summa un samazinātā nodokļa likme – 0,8 % – samazina darbības izmaksas gan uzņēmumiem ar lielākiem ieņēmumiem, gan uzņēmumiem ar mazākiem ieņēmumiem. Polijas vidoklis – jo lielāki ir uzņēmuma ieņēmumi, jo lielāku atbalstu šis uzņēmums saņem.

(24) Turklāt Polija apgalvo, ka Komisija ir nepareizi noteikusi priekšrocības saņēmējus, jo ne vienmēr ir tā, ka uzņēmumi ar mazākiem ieņēmumiem ir mazāki uzņēmumi un uzņēmumi ar lielākiem ieņēmumiem ir lielāki uzņēmumi. Patiesībā, saskaņā ar Polijas teikto uzņēmumu ieņēmumi nav tiešā veidā (vai vismaz ir ne tikai) saistīti ar to lielumu.

(25) Attiecībā uz pasākuma selektivitāti Polija apstrīd Komisijas noteikto atsauces sistēmu un apgalvo, ka par atsauces sistēmu ir uzskatāma tikai tādu mazumtirdzniecības nozarē gūtu ieņēmumu aplikšana ar nodokli, kas pārsniedz PLN 17 miljonus mēnesī. Papildus tam tā argumentē, ka tas ir pamatojams ar faktu, ka ieņēmumiem, kas nepārsniedz PLN 17 miljonus, netiek piemērots mazumtirdzniecības nodoklis. Turklāt Polija apgalvo, ka sistēmas plāns nav ne patvaļīgs, ne subjektīvs un ka atbrīvojums no nodokļa attiecas uz visiem nodokļu maksātājiem. Tāpat attiecībā uz lēmuma sākt procedūru 26. apsvērumu tā apgalvo, ka nav iespējams secināt, ka pasākums rada valsts atbalstu, nenosakot vienu atsauces likmi, kas kalpo par atsauces punktu.

(26) Otrkārt, atbildot uz lēmuma sākt procedūru 32. apsvērumu, Polija argumentē, ka Komisijas noteiktā mazumtirdzniecības nodokļa vidējā likme ir mākslīgi izveidota. Tā apgalvo, ka mazumtirdzniecības nodokļa struktūra ir balstīta uz konkrētām likmēm, kas tiek *ex ante* noteiktas divām konkrētām kategorijām, kuras tiek vienlīdzīgi piemērotas visiem nodokļu maksātājiem. Turklāt "kategorizētā progresivitāte" nav selektīva, jo samazinātās likmes tiek ar vienādiem nosacījumiem piemērotas visiem uzņēmumiem, neatkarīgi no to lieluma. Tādējādi Polija uzskata, ka nepastāv atšķirīgs režīms pret uzņēmumiem, kas atrodas salīdzināmā faktiskajā un tiesiskajā situācijā.

(27) Ņemot vērā iepriekš minēto, Polija apgalvo, ka nav nepieciešams sniegt pamatojumu, kas balstās uz nodokļa sistēmas raksturu vai vispārējo struktūru. Neraugoties uz to, Polijas iestādes apgalvo, ka mazumtirdzniecības nodokļa progresīvā struktūra un ienākuma nodokļa progresīvā struktūra ir īstenojamas vienlīdzīgi un ir uzskatāmas par pamatotām pārdales nolūkos. Tomēr Polija nesniedz nekādus papildu argumentus, kas balstītu šo iespējamo pamatojumu.

(28) Attiecībā uz ietekmi uz tirdzniecību un konkurences izkropļošanu Polija sniedza informāciju par savas mazumtirdzniecības nozares struktūru, un tā norāda, ka veikali, kuri gūst vislielākos ieņēmumus (tirdzniecības centri) parasti atrodas pilsētās; tas nodrošina biežāku klientu apmeklējumu nekā veikalos, kuri atrodas ārpus pilsētām, radot klientiem ceļa izdevumus. Savukārt nelieli veikali galvenokārt atrodas mazās pilsētās un lauku apvidos; tas ir pretējs gadījums (veikali ir mazāk pieejami, apmeklēšanas biežums un apgrozījums ir zemāks). Tā arī piezīmēja, ka tie tirgotāji, kuru ieņēmumi ir vislielākie, bieži izmanto nodokļu optimizācijas praksi, kuras rezultātā tiem nav jāmaksā uzņēmumu ienākuma nodoklis, un ka tirgotāji ar lielu apgrozījumu gūst labumu no apjomradītiem ietaupījumiem (jo vairāk tie pārdod, jo zemākas ir vienības izmaksas) un mēdz izmantot savu ietekmi, lai samazinātu ražotāju un piegādātāju peļņas normu, radot sev labumu. Visbeidzot, tā norādīja, ka modernās tirdzniecības attīstība Polijā ir padarījusi ievērojami vājāku neatkarīgo mazumtirgotāju segmentu (51 % no tirgus 2008. gadā un 37 % 2015. gadā).

(29) Polija secina, ka: i) pat tad, ja uzskatītu, ka mazumtirdzniecības nodoklis ir selektīvs, konkurence netiktu izkropļota, jo masveida tirgotājiem jau ir ievērojamas priekšrocības attiecībā uz konkurenci, salīdzinot ar mazajiem mazumtirgotājiem, un ii) mazumtirdzniecības nodokļa likmes progresīvā struktūra ierobežo tās negatīvās izmaiņas tirdzniecības modelī (maza apjoma tirdzniecības izzušana apvienojumā ar liela apjoma tirdzniecības palielināšanos), kuras šobrīd izkropļo konkurenci.

(30) Visbeidzot, Polija apgalvo, ka lēmums sākt procedūru nepamatoti ierobežo dalībvalstu autonomiju attiecībā uz savas fiskālās politikas izstrādi. Saskaņā ar Polijas teikto izstrādāt tādu ieviešamā nodokļa struktūru (t. i., subjektu, nodokļa bāzi un likmes), kas ir optimāla, raugoties no īstenotās fiskālās politikas viedokļa, ir dalībvalsts ziņā.

3.3. **Ieinteresēto personu piezīmes**

(31) Komisija no ieinteresētajām personām nav saņēmusi nekādas piezīmes.

4. **ATBALSTA NOVĒRTĒJUMS**

(32) Pirmkārt, attiecībā uz Polijas apgalvojumu, kas tika minēts atbildē uz lēmumu sākt procedūru, ka mazumtirdzniecības nodoklis ir pasākums, kas saistīts ar tiešajiem nodokļiem, un ka tādējādi Komisija, īstenojot savu kompetenci valsts atbalsta jomā, nepamatoti ierobežo Polijas autonomiju attiecībā uz tās fiskālās politikas izstrādi – Komisija atgādina, ka, lai gan var uzskatīt, ka dalībvalstīm ir fiskālā autonomija tiešo nodokļu jomā, visiem fiskālajiem pasākumiem, kurus dalībvalsts pieņem, ir jābūt saskaņā ar Līguma 107. pantu ([10]).

([10]) Sk. apvienotās lietas C-182/03 un C-217/03, Beļģija un *Forum 187 ASBL*/Komisija, EU:C:2006:416, 81. punktu; apvienotās lietas C-106/09 P un C-107/09 P, Komisija/Gibraltāra valdība un Apvienotā Karaliste, EU:C:2011:732; lietu C-417/10, *3M Italia*, EU:C:2012:184, 25. punktu; un spriedumu lietā C-529/10, *Safilo*, EU:C:2012:188, 18. punktu; Sk. arī lietu T-538/11, Beļģija/Komisija, EU:T:2015:188, 66. punktu.

4.1. **Atbalsta esamība**

(33) Saskaņā ar Līguma 107. panta 1. punktu ar iekšējo tirgu nav saderīgs nekāds atbalsts, ko piešķir dalībvalstis vai ko jebkādā citā veidā piešķir no valsts līdzekļiem un kas rada vai draud radīt konkurences izkropļojumus, dodot priekšroku konkrētiem uzņēmumiem vai konkrētu preču ražošanai, ciktāl tāds atbalsts iespaido tirdzniecību starp dalībvalstīm. Lai pasākumu varētu kvalificēt par valsts atbalstu 107. panta 1. punkta izpratnē, ir jāizpilda visi šajā normā minētie nosacījumi ([11]). Tādējādi ir vispārēji atzīts, ka, lai pasākumu varētu kvalificēt par valsts atbalstu, pirmkārt, jābūt valsts iejaukšanās vai valsts līdzekļu piesaistīšanas faktam, otrkārt, šādi iejaucoties, jāiespaido tirdzniecība starp dalībvalstīm, treškārt, jāsniedz selektīva priekšrocība uzņēmumam un, ceturtkārt, jārada vai jādraud radīt konkurences izkropļojumus ([12]).

4.1.1. *Valsts līdzekļi un attiecināmība uz valsti*

(34) Lai radītu valsts atbalstu, pasākumam ir jābūt gan attiecināmam uz valsti, gan finansētam ar valsts līdzekļiem.

(35) Tā kā mazumtirdzniecības nodoklis ir ieviests Polijas parlamenta pieņemtā Likuma rezultātā, tas nepārprotami ir attiecināms uz Polijas valsti.

(36) Attiecībā uz pasākuma finansēšanu no valsts līdzekļiem Eiropas Savienības Tiesa ir konsekventi atzinusi, ka tāds pasākums, ar kuru valsts iestādes piešķir noteiktiem uzņēmumiem atbrīvojumu no nodokļa, kurš – lai gan neietver valsts līdzekļu noteiktu pārnešanu – nostāda personas, uz kurām tas attiecas, izdevīgākā finansiālā stāvoklī nekā citus nodokļu maksātājus, ir valsts atbalsts ([13]). Šā dokumenta 37. līdz 60. apsvērumā Komisija pierādīs, ka 15. un 16. apsvērumā aprakstītās mazumtirdzniecības nodokļa progresīvās likmes struktūras rezultātā Polija atsakās no nodokļu ieņēmumiem, kurus tā pretējā gadījumā būtu tiesīga iekasēt no mazumtirgotājiem ar zemu apgrozījuma līmeni (tādējādi mazākiem mazumtirgotājiem), ja tiem tiktu piemērota tāda pati faktiskā vidējā mazumtirdzniecības nodokļa likme kā mazumtirgotājiem ar augstāku apgrozījuma līmeni (tādējādi lielākiem mazumtirgotājiem). Jo īpaši progresīvās likmes struktūras noteiktā diskriminācija attiecībā uz mazumtirgotājiem, pamatojoties uz to lielumu, rada situāciju, kad Polija atsakās no nodokļu ieņēmumiem, kurus tā pretējā gadījumā būtu tiesīga iekasēt no mazumtirdzniecības uzņēmumiem, kas darbojas saskaņā ar franšīzes modeli, salīdzinot ar mazumtirdzniecības uzņēmumiem, kas darbojas saskaņā ar pārvaldītājsabiedrības modeli ([14]). Atsakoties no šiem ieņēmumiem, mazumtirdzniecības nodoklis rada valsts līdzekļu zaudējumus Līguma 107. panta 1. punkta ([15]) izpratnē.

4.1.2. *Priekšrocība*

(37) Saskaņā ar Eiropas Savienības tiesu judikatūru jēdziens "atbalsts" ietver ne tikai pozitīvus ieguvumus, bet arī pasākumus, kas dažādos veidos samazina izmaksas, kuras parasti iekļauj uzņēmuma budžetā ([16]). Priekšrocību var piešķirt, dažādos veidos samazinot uzņēmuma nodokļu slogu un jo īpaši samazinot piemērojamo nodokļu likmi, nodokļu bāzi vai maksājamā nodokļa apjomu ([17]). Pasākums, kas ietver nodokļa vai nodevas samazināšanu, rada priekšrocību, jo tas nostāda uzņēmumus, uz kuriem tas attiecas, izdevīgākā finansiālā stāvoklī nekā citus nodokļu maksātājus un rezultātā rada ienākumu zaudējumus valstij ([18]).

(38) Ar Likumu tiek noteikta progresīva likmes struktūra, kas attiecas uz visiem uzņēmumiem, kuriem tiek piemērots mazumtirdzniecības nodoklis, un katra mazumtirgotāja nodokļu slogs ir atkarīgs no kategorijas, kurā ietilpst tā apgrozījums.

(39) Nodokļa progresīvā rakstura ietekmē, uzņēmuma apgrozījumam palielinoties un sasniedzot nākamo kategoriju, palielinās ne tikai nodokļa summa, bet arī nodokļa vidējie procenti, kas tiek iekasēti no mazumtirgotāja mazumtirdzniecībā gūtā apgrozījuma ([19]). Tā rezultātā mazumtirgotājiem ar mazu apgrozījumu mazumtirdzniecības nodoklis netiek piemērots vispār vai tiek piemērots ar ievērojami zemākām faktiskajām vidējām likmēm

([11]) Sk. lietu C-399/08 P, Komisija/*Deutsche Post*, EU:C:2010:481, 38. punktu un tajā minēto judikatūru.
([12]) Sk. lietu C-399/08 P, Komisija/*Deutsche Post*, EU:C:2010:481, 39. punktu un tajā minēto judikatūru.
([13]) Sk. apvienotās lietas C-106/09 P un C-107/09 P, Komisija/Gibraltāra valdība un Apvienotā Karaliste, EU:C:2011:732, 72. punktu un tajā minēto judikatūru.
([14]) Mazumtirdzniecības uzņēmumi, kuriem pieder vairāki mazumtirdzniecības tīkla veikali un kuri tos pārvalda, attiecībā uz mazumtirdzniecības nodokli tiek uzskatīti par vienu nodokļa maksātāju.
([15]) Sk. lietu C-169/08, *Presidente del Consiglio dei Ministri*, EU:C:2009:709, 58. punktu.
([16]) Lieta C-143/99, *Adria-Wien Pipeline*, EU:C:2001:598, 38. punkts.
([17]) Sk. lietu C-66/02, Itālija/Komisija, EU:C:2005:768, 78. punktu; lietu C-222/04, *Cassa di Risparmio di Firenze* un citi, EU:C:2006:8, 132. punktu; lietu C-522/13, *Ministerio de Defensa* un *Navantia*, EU:C:2014:2262, 21.–31. punktu.
([18]) Apvienotās lietas C-393/04 un C-41/05, *Air Liquide Industries Belgium*, EU:C:2006:403, 30. punkts; un lieta C-387/92, *Banco Exterior de España*, EU:C:1994:100, 14. punkts.
([19]) Tos aprēķina, nodokļa maksātājam konkrētā mēnesī piemērojamā nodokļa summu dalot ar šā nodokļa maksātāja apgrozījumu attiecīgajā mēnesī.

nekā mazumtirgotājiem ar lielu apgrozījumu, tādējādi samazinot izmaksas, kas uzņēmumiem ar mazu apgrozījumu ir jāsedz, salīdzinot ar uzņēmumiem ar lielu apgrozījumu. Tā kā uzņēmuma apgrozījuma summa zināmā mērā ir saistīta ar šā uzņēmuma lielumu, var teikt, ka ar Likumu noteiktā progresīvā likmes struktūra piešķir ekonomisku priekšrocību mazākiem mazumtirgotājiem (kaitējot lielākiem mazumtirgotājiem), samazinot to nodokļu slogu un faktisko vidējo nodokļa likmi, kas tiek piemērota šiem uzņēmumiem. Patiešām, izmaksas, ko veido nodoklis, par katriem PLN 100 apgrozījuma mēneša beigās ir nulle tiem uzņēmumiem, kuru kopējais apgrozījums nepārsniedz PLN 17 miljonus; progresīvi palielinās līdz 0,8 % mazumtirgotājiem, kuru kopējais apgrozījums ir virs PLN 17 miljoniem, taču nepārsniedz PLN 170 miljonus; un palielinās vēl līdz 1,4 % mazumtirgotājiem, kuru kopējais apgrozījums pārsniedz PLN 170 miljonus, kā norādīts turpmāk tabulā.

Apgrozījums (PLN)	Robežlikme (%)	Nodokļi (PLN)	Nodokļi/apgrozījums (%)
500 000 000	1,4	5 844 000	1,2
100 000 000	0,8	664 000	0,7
20 000 000	0,8	24 000	0,1
15 000 000	0	0	0,0

(40) Progresīvās likmes struktūras noteiktā diskriminācija attiecībā uz mazumtirgotājiem, pamatojoties uz to lielumu, nozīmē arī to, ka individuāliem mazumtirgotājiem, kas darbojas kā franšīzes ņēmēji saskaņā ar franšīzes modeli, tiek piešķirta priekšrocība, jo to nodokļu slogs tiek noteikts, pamatojoties uz to atsevišķo veikalu mazumtirdzniecībā gūto mēneša apgrozījumu, nevis visa tīkla mazumtirdzniecībā gūto mēneša apgrozījumu, kā tas tiek darīts attiecībā uz mazumtirdzniecības tīkliem, kuri darbojas saskaņā ar pārvaldītājsabiedrības modeli ([20]).

4.1.3. *Selektivitāte*

(41) Pasākums ir selektīvs, ja tas Līguma 107. panta 1. punkta izpratnē dod priekšroku konkrētiem uzņēmumiem vai konkrētu izstrādājumu ražošanai. Attiecībā uz atbalsta shēmām Eiropas Savienības Tiesa ir noteikusi, ka pasākuma selektivitāti pēc būtības ir jāizvērtē, izmantojot trīspakāpju analīzi ([21]). Pirmkārt, ir jānosaka vispārējais jeb parastais dalībvalstī piemērojamais nodokļu režīms: "atsauces sistēma". Otrkārt, ir jānosaka, vai ar konkrēto pasākumu tiek izdarīta atkāpe no minētās sistēmas tādā ziņā, ka tas rada nošķirumu starp uzņēmējiem, kuri, ņemot vērā sistēmas mērķus, atrodas salīdzināmā faktiskajā un tiesiskajā situācijā. Ja ar konkrēto pasākumu netiek izdarīta atkāpe no atsauces sistēmas, pasākums nav selektīvs. Pretējā gadījumā (tātad, ja pasākums *prima facie* ir selektīvs) analīzes trešajā posmā ir jānosaka, vai šo atkāpi var pamatot ar nodokļu atsauces sistēmas raksturu vai vispārējo shēmu ([22]). Ja sistēmas raksturs vai vispārējā shēma pamato *prima facie* selektīvu pasākumu, tas netiks uzskatīts par selektīvu un tādējādi Līguma 107. panta 1. punkts uz to neattieksies.

4.1.3.1. Atsauces sistēma

(42) Atsauces sistēmu veido konsekvents noteikumu kopums, kas, pamatojoties uz objektīviem kritērijiem, kopumā tiek piemērots visiem uzņēmumiem, kuri ietilpst tā darbības jomā, kā noteikts tā mērķī.

([20]) Franšīzes modelī katrs franšīzes ņēmējs ir atsevišķs nodokļu maksātājs. Iespējamā situācijā, kad franšīzes ņēmējam pieder un tā pārvaldībā atrodas tikai viens veikals, apgrozījuma nodoklis tiek piemērots šā viena veikala apgrozījumam. Pārvaldītājsabiedrības modelī viens atsevišķs veikals nav nodokļa maksātājs. Nodoklis un tā progresīvā likmes shēma tiek piemērota visu pārvaldītājsabiedrības veikalu kopējam apgrozījumam.

([21]) Sk., piemēram, lietu C-279/08 P, Komisija/Nīderlande (*NOx*), EU:C:2011:551; lietu C-143/99, *Adria-Wien Pipeline*, EU:C:2001:598; apvienotās lietas C-78/08 līdz C-80/08, *Paint Graphos* un citi, EU:C:2011:550 un EU:C:2010:411; lietu C-308/01, *GIL Insurance*, EU:C:2004:252 un EU:C:2003:481.

([22]) Komisijas Paziņojums par valsts atbalsta noteikumu piemērošanu pasākumiem, kas saistīti ar tiešajiem nodokļiem uzņēmējdarbībai (OV C 384, 10.12.1998., 3. lpp.).

(43) Pretēji Polijas apgalvotajam mazumtirdzniecības nodokļa mērķis nevar būt budžeta izdevumu finansēšana "Ģimene 500+" bērnu pabalsta programmas ietvaros. Polija apstiprināja, ka nodokļa ieņēmumus nevar pilnībā iedalīt tikai iepriekš noteikta izdevumu veida finansēšanai, tāpēc nav izveidota ne apgalvotā saikne starp bērnu aprūpi un mazumtirdzniecības nozari, ne arī apgalvotā saikne starp bērnu aprūpes programmas izdevumiem un mazumtirgotāju apgrozījuma apjomu. "Ģimene 500+" bērnu pabalsta programmas finansēšanu nevar uzskatīt par mazumtirdzniecības nodokļa pamatmērķi.

(44) Mazumtirdzniecības nodokļa mērķis drīzāk ir piemērot nodokli visu to uzņēmēju apgrozījumam, kuri saistīti ar preču pārdošanu patērētājiem, kas ir fiziskas personas. Ņemot vērā šo mērķi, ir jāpieņem, ka visi uzņēmumi, kuru apgrozījumu veido preču pārdošana fiziskām personām, atrodas vienādā faktiskajā un tiesiskajā situācijā. Tādēļ Komisija uzskata, ka atsauces sistēma ir mazumtirdzniecības nodoklis, kas piemērojams to uzņēmumu apgrozījumam, kuri saistīti ar dažādu preču mazumtirdzniecību Polijā.

(45) Pretēji Polijas apgalvotajam ([23]) atsauces sistēmai nevajadzētu aprobežoties tikai ar uzņēmumiem, kuru apgrozījums pārsniedz PLN 17 miljonus, pamatojoties uz faktu, ka uzņēmumu mazumtirdzniecībā gūtajam mēneša apgrozījumam, kas nepārsniedz PLN 17 miljonus, netiek piemērots Likumā noteiktais nodoklis. Šis izņēmums tiek piemērots visiem uzņēmumiem, kuru apgrozījumu veido preču mazumtirdzniecība, neatkarīgi no tā, vai to apgrozījums pārsniedz PLN 17 miljonus.

(46) Komisija arī neuzskata, ka Likumā noteiktā progresīvā nodokļa likmes struktūra ir daļa no atsauces sistēmas. Eiropas Savienības Tiesa ir norādījusi, ka ne vienmēr ir pietiekami ierobežot selektivitātes analīzi attiecībā uz to, vai pasākums atkāpjas no dalībvalsts noteiktās atsauces sistēmas ([24]). Nepieciešams arī izvērtēt, vai minētās sistēmas robežas dalībvalsts ir noteikusi konsekventi vai arī nepārprotami patvaļīgi vai subjektīvi, lai dotu priekšroku konkrētiem uzņēmumiem. Citādi tā vietā, lai paredzētu tādus vispārējus noteikumus visiem uzņēmumiem, no kuriem izdarīta atkāpe attiecībā uz konkrētiem uzņēmumiem, dalībvalsts varētu sasniegt tādu pašu rezultātu, izvairoties no valsts atbalsta noteikumiem, pielāgojot un apvienojot noteikumus tā, ka to piemērošana dažādiem uzņēmumiem rada atšķirīgu slogu ([25]). Jo īpaši svarīgi ir atgādināt, ka šajā jautājumā Eiropas Savienības Tiesa ir konsekventi atzinusi, ka Līguma 107. panta 1. punktā nav noteikts sadalījums valsts īstenotajiem pasākumiem pēc to iemesliem vai mērķiem, bet tie ir definēti attiecībā uz to ietekmi un tādējādi neatkarīgi no izmantotajām metodēm ([26]).

(47) Likumā noteiktās progresīvās likmes struktūras rezultātā uzņēmumiem ar mazu mazumtirdzniecībā gūto apgrozījumu vai nu netiek piemērots mazumtirdzniecības nodoklis, vai šis nodoklis tiek piemērots ar ievērojami zemākām faktiskajām vidējām likmēm (t. i., par katru mēneša apgrozījuma zlotu) nekā uzņēmumiem ar lielu apgrozījumu, tādējādi samazinot izmaksas, kas uzņēmumiem ar mazu apgrozījumu ir jāsedz, salīdzinot ar uzņēmumiem ar lielu apgrozījumu. Tā kā katram uzņēmumam tiek uzlikts nodoklis pēc atšķirīgas faktiskās vidējās nodokļa likmes, Komisijai nav iespējams noteikt vienu konkrētu atsauces likmi. Polija nav arī sniegusi informāciju par kādu konkrētu atsauces likmi vai "parasto" likmi un nav paskaidrojusi, kādēļ izņēmuma gadījumos būtu pamatojama augstāka likme mazumtirgotājiem ar augstu apgrozījuma līmeni vai kādēļ zemākas likmes būtu jāpiemēro uzņēmumiem ar zemāku apgrozījuma līmeni. Tādēļ nodokļa progresīvās likmes struktūras rezultātā dažādi uzņēmumi maksā atšķirīgas faktiskās nodokļa likmes atkarībā no to mēneša apgrozījuma un tādējādi – to lieluma un darbības modeļa. Tādēļ var teikt, ka ar Likumu ieviestā progresīvā nodokļa likmes struktūra ir īpaši izstrādāta, lai piešķirtu priekšrocību mazākiem mazumtirgotājiem salīdzinājumā ar lielākiem tirgotājiem, piemērojot atšķirīgas nodokļa likmes tādu uzņēmumu mēneša apgrozījumam, kuri saistīti ar preču pārdošanu patērētājiem, kas ir fiziskas personas, tādējādi uzņēmumiem ar zemāku apgrozījumu piemērojot zemāku faktisko vidējo nodokļa likmi nekā uzņēmumiem ar lielāku apgrozījumu, kuri turklāt mēdz būt ārvalstu uzņēmumi ([27]), lai gan abu veidu uzņēmumu darbības veids ir vienāds.

([23]) Sk. 25. apsvērumu.
([24]) Apvienotās lietas C-106/09 P un C-107/09 P, Komisija un Spānija/Gibraltāra valdība un Apvienotā Karaliste, EU:C:2011:732.
([25]) Turpat, 92. punkts.
([26]) Lieta C-487/06 P, *British Aggregates*/Komisija, EU:C:2008:757, 85. un 89. punkts un tajā minētā judikatūra, un lieta C-279/08 P, Komisija/Nīderlande (*NOx*), EU:C:2011:551, 51. punkts.
([27]) Apvienotās lietas C-106/09 P un C-107/09 P, Komisija un Spānija/Gibraltāra valdība un Apvienotā Karaliste, EU:C:2011:732.

(48) Var teikt, ka progresīvās likmes struktūras rezultātā īstenotā diskriminācija attiecībā uz mazumtirgotājiem, pamatojoties uz to lielumu, arī piešķir priekšrocību mazumtirgotājiem, kas darbojas saskaņā ar franšīzes modeli vai neatkarīgi (piemēram, kā partnersabiedrība), salīdzinot ar tiem mazumtirgotājiem, kas darbojas saskaņā ar pārvaldītājsabiedrības modeli.

(49) Tā kā Polija ir izveidojusi nodokli tā, lai sniegtu priekšrocību noteiktiem uzņēmumiem (proti, mazumtirgotājiem ar zemu apgrozījuma līmeni – mazākiem mazumtirgotājiem – un mazumtirgotājiem, kas darbojas saskaņā ar franšīzes modeli vai neatkarīgi (ne veikalu tīklā)) un radītu neizdevīgu stāvokli citiem uzņēmumiem (proti, mazumtirgotājiem ar augstu apgrozījuma līmeni – lielākiem mazumtirgotājiem – un mazumtirdzniecības tīkliem, kas darbojas saskaņā ar pārvaldītājsabiedrības modeli), atsauces sistēma pēc būtības ir selektīva tādā ziņā, ka tai nav pamatojuma attiecībā uz nodokļa mērķi, t. i., piemērot nodokli visu mazumtirgotāju apgrozījumam. Tādējādi Komisija uzskata, ka šajā gadījumā atbilstoša atsauces sistēma ir vienas (vienotas) likmes nodokļa piemērošana mazumtirdzniecībā gūtam mēneša apgrozījumam, šajā sistēmā neietverot progresīvo nodokļa struktūru.

4.1.3.2. Atkāpe no atsauces sistēmas

(50) Otrkārt, ir jānosaka, vai, ņemot vērā atsauces sistēmas pamatmērķi, ar konkrēto pasākumu tiek izdarīta atkāpe no atsauces noteikumiem, piešķirot priekšrocību konkrētiem uzņēmumiem, kas atrodas vienādā faktiskajā un tiesiskajā situācijā.

(51) Saskaņā ar Likuma 6. panta 1. punktu nodoklis netiek piemērots tai mazumtirgotāja mazumtirdzniecībā gūtā mēneša apgrozījuma daļai, kas nepārsniedz PLN 17 miljonus. Attiecībā uz daudziem mazumtirgotājiem (jo īpaši pārtikas apakšnozarē) šis atbrīvojums nozīmē, ka tiem nav jāmaksā vispār nekādi nodokļi no mazumtirdzniecībā gūtā apgrozījuma, jo to mēneša apgrozījums, kas gūts šajā darbībā, nepārsniedz PLN 17 miljonus. Saskaņā ar publiski pieejamajiem datiem ([28]) par 2016. gada septembra mēnesi tika iesniegtas 109 nodokļu deklarācijas, kurās noteikta par mazumtirdzniecību maksājamā nodokļa summa, lai gan saskaņā ar Polijas Finanšu ministrijas aprēķiniem Polijā darbojas aptuveni 200 000 mazumtirgotāji. Tādējādi lielākā daļa uzņēmumu, kas Polijā darbojas mazumtirdzniecības nozares pārtikas apakšnozarē, nepārsniedz 6. panta 1. punktā noteikto līmeni un nemaksā mazumtirdzniecības nodokli.

(52) Attiecībā uz mazumtirgotājiem, kuru mēneša apgrozījums pārsniedz PLN 17 miljonus, to mēneša apgrozījuma daļai, kas nepārsniedz šo līmeni, netiek piemērots nodoklis; to mēneša apgrozījumam, kas ir virs PLN 17 miljoniem, bet nepārsniedz PLN 170 miljonus, tiek piemērota nodokļa likme 0,8 % apmērā; un to apgrozījuma daļai, kas pārsniedz PLN 170 miljonus, tiek piemērota nodokļa likme 1,4 % apmērā.

(53) Polija nošķir "kategorizēto progresivitāti" un "vispārējo progresivitāti" un apgalvo, ka, tā kā visas nodokļa likmes (t. i., atbrīvojums no nodokļa, kas ir līdzvērtīgs 0 % likmei, kā arī 1,4 % likme un 0,8 % likme) tiek ar vienādiem nosacījumiem piemērotas visiem uzņēmumiem, netiek izdarīta atkāpe no atsauces sistēmas. Tomēr šo divu progresīvās nodokļa sistēmas veidu rezultātā dažādiem uzņēmumiem tiek piemērotas atšķirīgas faktiskās vidējās likmes, kas ir balstītas uz to apgrozījumu, – kas ir nodokļa objekts –, un galu galā uz to lielumu. Kā parāda turpmāk aprakstītais piemērs ar trīs mazumtirgotājiem (nodokļu maksātājiem), kuru mēneša apgrozījums ir attiecīgi PLN 10 miljoni, PLN 100 miljoni un PLN 750 miljoni, lai gan visiem mazumtirgotājiem tiek piemērotas vienādas nodokļa likmes un lai gan vienāda to ienākumu daļa ietilpst vienādās trīs kategorijās, to faktiskās vidējās nodokļa likmes ievērojami atšķiras. Patiešām, par katriem PLN 100 no apgrozījuma mazumtirgotājs Nr. 1 nemaksā nodokli, mazumtirgotājs Nr. 2 maksā nodokli aptuveni PLN 0,7 apmērā un mazumtirgotājs Nr. 3 maksā nodokli aptuveni PLN 1,2 apmērā.

Mazumtirdzniecībā gūtie mēneša ieņēmumi	Mazumtirgotājs Nr. 1 PLN 10 miljoni	Mazumtirgotājs Nr. 2 PLN 100 miljoni	Mazumtirgotājs Nr. 3 PLN 750 miljoni
Nodoklis, kas piemērojams daļai ieņēmumu, kas nepārsniedz PLN 17 miljonus	0	0	0

([28]) Sk. https://www.wiadomoscihandlowe.pl/artykuly/podatek-handlowy-w-praktyce-wiemy-ile-firm-zlozylo,9669/5. Maksājamā mazumtirdzniecības nodokļa summa, kuru deklarējuši visi nodokļu maksātāji, šajā mēnesī bija PLN 114 miljoni. Aptuveni 70 % no šīs summas, t. i., PLN 78,9 miljoni, ir jāmaksā 10 lielākajiem mazumtirgotājiem, kuri darbojas Polijā, un tikai 12 mazumtirgotājiem tika piemērota augstākā nodokļa likme – 1,4 %. Attiecībā uz mazumtirgotāju skaitu Polijā skatīt arī "*Rynek detalicznego handlu spożywczego w Polsce*", *Fundacja Republikańska*, Varšava, 2016.

Mazumtirdzniecībā gūtie mēneša ieņēmumi	Mazumtirgotājs Nr. 1 PLN 10 miljoni	Mazumtirgotājs Nr. 2 PLN 100 miljoni	Mazumtirgotājs Nr. 3 PLN 750 miljoni
Nodoklis, kas piemērojams daļai ieņēmumu, kas ir virs PLN 17 miljoniem, bet nepārsniedz PLN 170 miljonus	—	PLN 664 000 (PLN 82 999 999 × 0,008)	PLN 1 224 000 (PLN 152 999 999 × 0,008)
Nodoklis, kas piemērojams daļai ieņēmumu, kas pārsniedz PLN 170 miljonus	—	—	PLN 8 120 000 (PLN 579 999 999 × 0,014)
Kopējais piemērojamais nodoklis	**0**	**PLN 664 000**	**PLN 9 344 000**
Faktiskā vidējā nodokļa likme	**0 %**	**0,664 %**	**1,246 %**

(54) Kā parāda šī tabula, tieši progresīvās likmes un kategorijas, kurām tās tiek piemērotas, padara mazumtirdzniecības nodokli diskriminējošu attiecībā uz mazumtirgotājiem (nodokļu maksātājiem) atkarībā no to apgrozījuma līmeņa un tādējādi no to lieluma. Likumā noteikto likmju progresīvā rakstura dēļ uzņēmumiem ar augstāku apgrozījuma līmeni tiek piemērotas gan ievērojami augstākas robežlikmes, gan ievērojami augstākas vidējās nodokļa likmes, salīdzinot ar uzņēmumiem ar zemu apgrozījuma līmeni. Tādēļ Komisija uzskata, ka ar Likumu ieviestā progresīvā likmes struktūra ir atkāpe no atsauces sistēmas, kas paredz vienas (vienotas) likmes nodokļa piemērošanu visiem uzņēmumiem, kuri saistīti ar mazumtirdzniecību Polijā, labvēlīgāku režīmu piešķirot mazumtirgotājiem ar mazāku apgrozījumu un tādējādi mazākiem mazumtirgotājiem.

(55) Ņemot vērā iepriekš minētos apsvērumus, Komisija uzskata, ka pasākums veido atkāpi no atsauces sistēmas un ka tādējādi tas ir *prima facie* selektīvs.

4.1.3.3. Pamatošana ar nodokļa sistēmas raksturu vai vispārējo shēmu

(56) Pēc tam, kad Komisija ir pierādījusi, ka valsts pasākums ir *prima facie* selektīvs, jo, ņemot vērā atsauces sistēmu, tas diskriminē uzņēmumus, kas atrodas salīdzināmā faktiskā un tiesiskā situācijā, dalībvalstij ir jāsniedz pamatojums, kas balstīts uz šīs sistēmas raksturu vai vispārējo shēmu. Pasākums, ar kuru tiek izdarīta atkāpe no atsauces sistēmas, nav selektīvs, ja to pamato sistēmas raksturs vai vispārējā shēma. Šādā gadījumā selektīvs režīms tiek piemērots sistēmas darbībai un efektivitātei nepieciešamo pamatmehānismu rezultātā ([29]).

(57) Polija apgalvo, ka, ja Likumā noteiktā progresīvā nodokļa struktūra ir atzīta par diskriminējošu (ko Polija apstrīd), tas ir pamatojams ar tās pārdales mērķiem, tāpat kā attiecībā uz nodokļiem, kas balstīti uz peļņu. Turklāt Polija apgalvo, ka uzņēmumiem ar augstāku apgrozījuma līmeni ir augstāka maksātspēja, ka šādi uzņēmumi gūst labumu no apjomradītiem ietaupījumiem, ka šādi uzņēmumi spēj radīt spiedienu uz ražotāju un piegādātāju peļņas normu, radot sev labumu, un ka šādi uzņēmumi bieži izmanto nodokļu optimizācijas stratēģijas.

(58) Komisija atgādina, ka saskaņā ar Likumu nodokļi uzņēmumiem tiek piemēroti, pamatojoties uz to apgrozījumu. Pretstatā nodokļiem, kas balstīti uz peļņu ([30]), attiecībā uz nodokli, kas balstīts uz apgrozījumu, netiek ņemtas vērā izmaksas, kas radušās tirdzniecībā. Tādēļ apgrozījuma nodokļi ietekmēja uzņēmumus drīzāk pēc to lieluma, nevis rentabilitātes vai maksātspējas, to spējas ar apjomradītiem ietaupījumiem panākt efektivitāti, to spējas

([29]) Sk., piemēram, apvienotās lietas C-78/08 līdz C-80/08, *Paint Graphos* un citi, EU:C:2011:550, 69. punktu.

([30]) Sk. Komisijas Paziņojumu par valsts atbalsta noteikumu piemērošanu pasākumiem, kas saistīti ar tiešajiem nodokļiem uzņēmējdarbībai (OV C 384, 10.12.1998., 3. lpp.), 24. punktu. Paziņojums par pārdales mērķi, kas var pamatot progresīvo nodokļa likmi, ir sniegts tikai attiecībā uz nodokļiem, kas tiek piemēroti peļņai vai (neto) ienākumiem, nevis attiecībā uz nodokļiem, kas tiek piemēroti apgrozījumam.

ietekmēt ražotāju un piegādātāju peļņas normu, radot sev labumu ([31]), un to spējas izmantot nodokļu optimizācijas stratēģijas, kā apgalvoja Polija. Tādējādi nevienu no šiem faktoriem nevar izmantot progresīva nodokļa, kas tiek piemērots uzņēmuma apgrozījumam, pamatojumā.

(59) Progresīvus apgrozījuma nodokļus var pamatot ar nodokļa sistēmas raksturu vai vispārējo shēmu, t. i., iekšējo loģiku, tikai tad, ja progresīvās likmes ir nepieciešamas nodokļa konkrētā mērķa sasniegšanai. Piemēram, gadījumā, kad apgrozījuma nodoklis ir paredzēts, lai novērstu kādu negatīvu ārējo ietekmi, zināmu progresivitātes līmeni varētu pamatot, ja tiktu pierādīts, ka, palielinoties nodokļa maksātāja apgrozījumam (vai lielumam), progresīvi palielinās arī ar nodokli apliekamo darbību radītā ārējā ietekme. Polijas iestādes šādu pamatojumu nesniedza.

(60) Attiecīgi Komisija neuzskata, ka mazumtirdzniecības nodokļa progresīvās likmes ir pamatojamas ar nodokļu atsauces sistēmas raksturu vai vispārējo shēmu. Tādēļ pasākums rada selektīvu priekšrocību mazumtirdzniecības uzņēmumiem ar zemāku apgrozījuma līmeni (tādējādi mazākiem uzņēmumiem).

4.1.4. *Iespējamie konkurences izkropļojumi un ietekme uz Savienības iekšējo tirdzniecību*

(61) Saskaņā ar Līguma 107. panta 1. punktu noteikts, ka, ja pasākums rada vai draud radīt konkurences izkropļojumus un iespaido Savienības iekšējo tirdzniecību, tas uzskatāms par valsts atbalstu.

(62) Mazumtirdzniecības nodoklis tiek piemērots visiem uzņēmumiem, kuri rada apgrozījumu, veicot noteiktu mazumtirdzniecību Polijā. Mazumtirdzniecība Polijā ir atvērta konkurencei, un tai ir raksturīga citu dalībvalstu uzņēmumu klātbūtne. Līdzīgā kārtā Polijā reģistrētie mazumtirgotāji var īstenot – vai nākotnē var attīstīt – darbību citās dalībvalstīs. Tādēļ jebkāds atbalsts, ar ko dod priekšroku konkrētiem nozares uzņēmumiem, var ietekmēt Savienības iekšējo tirdzniecību.

(63) Mazumtirdzniecības nodokļa progresivitāte tiešām ietekmē uzņēmumu, kuriem tas tiek piemērots, konkurētspēju. Ciktāl pasākums atbrīvo uzņēmumus ar zemāku apgrozījuma līmeni no pienākuma maksāt nodokli, kas tiem citādi būtu jāsamaksā, ja tiem būtu piemērota tāda pati nodokļa likme kā uzņēmumiem ar augstu apgrozījuma līmeni, pasākumu ietvaros piešķirtā selektīvā priekšrocība veido darbības atbalstu. Eiropas Savienības Tiesa ir konsekventi atzinusi, ka darbības atbalsts rada konkurences izkropļojumus, tādēļ ir uzskatāms, ka jebkāds atbalsts, kas piešķirts šiem uzņēmumiem, rada vai draud radīt konkurences izkropļojumus, nostiprinot to finansiālo stāvokli Polijas mazumtirdzniecības tirgū. Līdzīgā kārtā augstākas nodokļa likmes lielākiem uzņēmumiem (ar lielāku apgrozījumu) var kavēt lielo mazumtirgotāju tirdzniecību un samazināt to tirgus daļu, vai piespiest tos pamest tirgu. Tiktu izkropļota konkurence, jo mazumtirgotāji konkurētu ne tikai, pamatojoties uz to efektivitāti un konkurētspēju tirgū, bet atkarībā no to apgrozījuma līmeņa tiem tiktu piemēroti arī atšķirīgi nodokļu režīmi, ko nevarētu pamatot ar šo mazumtirgotāju radīto negatīvo ārējo ietekmi.

(64) Attiecībā uz Polijas apsvērumiem saistībā ar mazumtirdzniecības nozares struktūru Komisija atzīmē, ka Polijas apgalvojums ([32]), ka progresīvās nodokļa likmes ierobežo negatīvās izmaiņas tirdzniecības modelī (maza apjoma tirdzniecības izzušana apvienojumā ar liela apjoma tirdzniecības palielināšanos), kuras saskaņā ar Polijas teikto šobrīd izkropļo konkurenci, tikai un vienīgi apstiprina, ka pasākums ir pieņemts, lai ietekmētu konkurences apstākļus valsts mazumtirdzniecības nozarē.

(65) Tādēļ Komisija uzskata, ka pasākums izkropļo vai draud izkropļot konkurenci un ka tas ietekmē Savienības iekšējo tirdzniecību.

4.1.5. *Secinājumi*

(66) Tā kā ir izpildīti visi Līguma 107. panta 1. punktā minētie nosacījumi, Komisija secina, ka mazumtirdzniecības nodoklis ar tā progresīvo nodokļa likmes struktūru rada valsts atbalstu šīs tiesību normas izpratnē.

([31]) Turklāt arī franšīzes ņēmēju tīkls, kas darbojas ar vienu zīmola nosaukumu, kā lieli integrēti operatori var kopīgi līdzīgā veidā ietekmēt ražotāju un piegādātāju peļņas normu un, iespējams, to izmantot ļaunprātīgi. Tomēr attiecībā uz mazumtirdzniecības nodokli tiem tiek piemērots atšķirīgs režīms.

([32]) Sk. Polijas 2016. gada 7. novembrī iesniegto piezīmi Komisijai, atbildot uz lēmumu sākt procedūru.

4.2. **Atbalsta saderība ar iekšējo tirgu**

(67) Valsts atbalsts ir uzskatāms par saderīgu ar iekšējo tirgu, ja tas ietilpst kādā no Līguma 107. panta 2. punktā ([33]) uzskaitītajām kategorijām, un to var uzskatīt par saderīgu ar iekšējo tirgu, ja Komisija konstatē, ka tas ietilpst kādā no Līguma 107. panta 3. punktā ([34]) uzskaitītajām kategorijām. Tomēr pienākumu nodrošināt pierādījumu, ka piešķirtais valsts atbalsts ir saderīgs ar iekšējo tirgu saskaņā ar Līguma 107. panta 2. vai 3. punktu ([35]), uzņemas dalībvalsts, kas piešķir šo atbalstu.

(68) Komisija norāda, ka Polijas iestādes nav sniegušas nekādus argumentus, kādēļ mazumtirdzniecības nodoklis būtu saderīgs ar iekšējo tirgu. Polija nekomentēja lēmumā sākt procedūru paustās šaubas attiecībā uz pasākuma saderību.

(69) Komisija uzskata, ka nav piemērojams neviens no iepriekš minētajos noteikumos iekļautajiem izņēmumiem, jo nešķiet, ka pasākuma mērķis būtu sasniegt kādu no šajos noteikumos uzskaitītajiem mērķiem. Tādējādi pasākumu nevar atzīt par saderīgu ar iekšējo tirgu.

4.3. **Atbalsta atgūšana**

(70) Komisija nekad nav pasludinājusi vai atzinusi, ka Likums būtu saderīgs ar iekšējo tirgu. Tā kā tas rada valsts atbalstu Līguma 107. panta 1. punkta izpratnē un jaunu atbalstu Regulas (ES) 2015/1589 1. panta c) punkta izpratnē, kas ir īstenots, pārkāpjot Līguma 108. panta 3. punktā noteiktās atbalsta pārtraukšanas saistības, šis pasākums arī rada nelikumīgu atbalstu Regulas (ES) 2015/1589 1. panta f) punkta izpratnē.

(71) Tā kā konstatēts, ka Likums uzskatāms par nelikumīgu un nesaderīgu valsts atbalstu, šis atbalsts jāatgūst no tā saņēmējiem saskaņā ar Regulas (ES) 2015/1589 16. pantu.

(72) Tomēr Komisijas lēmuma sākt procedūru ietvaros izdotā rīkojuma par atbalsta pārtraukšanu rezultātā Polija 2016. gada 7. novembra vēstulē apstiprināja, ka tā ir apturējusi Likumā noteiktā mazumtirdzniecības nodokļa maksājumus.

(73) Tādēļ šā pasākuma ietvaros faktiski nav piešķirts valsts atbalsts. Tādēļ nav nepieciešams pieprasīt tā atgūšanu.

5. **SECINĀJUMI**

(74) Komisija uzskata, ka Polija ir nelikumīgi īstenojusi attiecīgo atbalstu, pārkāpjot Līguma 108. panta 3. punkta noteikumus.

(75) Šis lēmums neietekmē iespējamo tiesvedību saskaņā ar LESD 258. pantu attiecībā uz pasākuma atbilstību Līgumā noteiktajām pamatbrīvībām, jo īpaši ar Līguma 49. pantu nodrošinātajām tiesībām veikt uzņēmējdarbību,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Mazumtirdzniecības nodoklis ar progresīvo nodokļa likmes struktūru, kas tika ieviests ar 2016. gada 6. jūlija Likumu par mazumtirdzniecības nodokli, ir valsts atbalsts, kurš nav saderīgs ar iekšējo tirgu Līguma par Eiropas Savienības darbību 107. panta 1. punkta izpratnē un kuru Polija nelikumīgi īstenoja, pārkāpjot Līguma 108. panta 3. punktu.

2. pants

Polija no šā lēmuma pieņemšanas dienas atceļ visus nesamaksātos 1. pantā minētā atbalsta pasākuma maksājumus.

([33]) Līguma 107. panta 2. punktā noteiktie izņēmumi attiecas uz: a) sociālu atbalstu, ko piešķir individuāliem patērētājiem; b) atbalstu, ko sniedz, lai novērstu kaitējumu, ko nodarījušas dabas katastrofas vai ārkārtēji notikumi; c) atbalstu, ko sniedz dažos Vācijas Federatīvās Republikas apvidos.

([34]) Līguma 107. panta 3. punktā noteiktie izņēmumi attiecas uz: a) atbalstu, kas veicina attīstību noteiktos apgabalos; b) atbalstu kādiem svarīgiem projektiem visas Eiropas interesēs vai nopietnu traucējumu novēršanai kādas dalībvalsts tautsaimniecībā; c) atbalstu, kas attīsta konkrētas saimnieciskās darbības vai tautsaimniecības jomas; d) atbalstu, kas veicina kultūru un kultūras mantojuma saglabāšanu; e) atbalstu, ko Padome nosaka ar lēmumu.

([35]) Lieta T-68/03, *Olympiaki Aeroporia Ypiresies*/Komisija, EU:T:2007:253, 34. punkts.

3. pants

Polija nodrošina, ka šis lēmums tiek izpildīts četru mēnešu laikā no tā paziņošanas dienas.

4. pants

1. Divu mēnešu laikā pēc šā lēmuma paziņošanas Polija iesniedz detalizētu aprakstu par pasākumiem, kas jau ir veikti un tiek plānoti, lai izpildītu šo lēmumu.

2. Polija informē Komisiju par panākto progresu attiecībā uz pasākumiem, ko valsts veikusi šā lēmuma izpildīšanai. Pēc Komisijas vienkārša pieprasījuma tā nekavējoties iesniedz informāciju par veiktajiem un plānotajiem pasākumiem šā lēmuma izpildei.

5. pants

Šis lēmums ir adresēts Polijas Republikai.

Briselē, 2017. gada 30. jūnijā

Komisijas vārdā –
Komisijas locekle
Margrethe VESTAGER

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV